

Scrubbing machine - Fregadora de pavimento - Autolaveuses

Use and Maintenance manual  
Manual de uso y mantenimiento  
Manuel d'utilisation et d'entretien



SENTRY™





<i>ENGLISH</i> .....	4
<i>ESPAÑOL</i> .....	25
<i>FRANÇAIS</i> .....	46

**CONTENTS**

<b>ON CONSIGNMENT OF THE MACHINE .....</b>	<b>5</b>
<b>SERIAL NUMBER PLATE.....</b>	<b>5</b>
<b>INTRODUCTORY COMMENT .....</b>	<b>5</b>
<b>INTENDED USE.....</b>	<b>5</b>
<b>TECHNICAL DESCRIPTION .....</b>	<b>6</b>
<b>SYMBOLS USED ON THE MACHINE .....</b>	<b>7</b>
<b>GENERAL SAFETY REGULATIONS .....</b>	<b>8</b>
<b>MACHINE PREPARATION.....</b>	<b>9</b>
1. HANDLING THE PACKED MACHINE.....	9
2. HOW TO UNPACK THE MACHINE.....	9
3. HANDLING AND TRANSPORTATION OF THE UNPACKED MACHINE.....	9
4. INSERTING/CONNECTING THE BATTERIES.....	10
5. CONNECTING THE CONNECTOR.....	11
6. BATTERY TYPE.....	11
7. BATTERY MAINTENANCE AND DISPOSAL.....	11
8. CHARGING THE BATTERY (WITH BUILT-IN BATTERY CHARGER).....	12
9. BATTERY INDICATOR .....	13
10. INSTRUMENT PANEL COMPONENTS .....	13
11. FIXING THE HANDLEBARS.....	14
12. SOLUTION TANK .....	14
13. DETERGENT SOLUTION.....	14
14. RECOVERY TANK.....	15
15. ASSEMBLING THE BRUSH.....	15
<b>WORK .....</b>	<b>16</b>
1. PREPARING TO WORK .....	16
2. OVERFLOW DEVICE .....	16
3. FORWARD MOVEMENTS .....	17
<b>AT THE END OF THE WORK .....</b>	<b>18</b>
<b>DAILY MAINTENANCE .....</b>	<b>19</b>
1. CLEANING THE RECOVERY TANK.....	19
2. CLEANING THE FRONT AND REAR SQUEEGEES.....	19
3. REPLACING THE SQUEEGEE RUBBERS .....	20
4. DISASSEMBLING THE BRUSH.....	20
<b>PERIODIC MAINTENANCE .....</b>	<b>21</b>
1. CLEANING THE SQUEEGEE TUBE.....	21
2. CLEANING THE SOLUTION TANK AND FILTER .....	21
<b>TROUBLESHOOTING.....</b>	<b>22</b>
1. ELECTRICAL SYSTEM SAFETY .....	22
2. INSUFFICIENT WATER ON THE BRUSHES.....	22
3. THE MACHINE DOES NOT CLEAN WELL.....	22
4. THE SQUEEGEE DOES NOT DRY PERFECTLY .....	22
5. EXCESSIVE FOAM PRODUCTION.....	22
<b>CHOOSING AND USING THE BRUSHES.....</b>	<b>23</b>
<b>MACHINE DISPOSAL .....</b>	<b>24</b>

---

### On consignment of the machine

---

When the machine is consigned to the customer, an immediate check must be performed to ensure all the material mentioned in the shipping documents has been received, and also to check the machine has not suffered damage during transportation. If this is the case, the carrier must ascertain the extent of the damage at once, informing our customer service office. It is only by prompt action of this type that the missing material can be obtained, and compensation for damage successfully claimed.

---

### Introductory comment

---

**SENTRY 141M** is a floor scrubbing machine which, by means of the mechanical action of the rotating brush and the chemical action of a water/detergent solution, can clean any type of flooring. As it advances, it also collects any removed dirt as well as the detergent solution not absorbed by the floor.

**The machine must only be used for this purpose.** Even the best machines will only work well if used correctly and kept in good working order. We therefore recommend you read this instruction booklet carefully, and consult it whenever difficulties arise while using the machine. If necessary, remember that our customer assistance service (organised in collaboration with our dealers) is always available for advice or direct intervention.

---

### Intended use

---

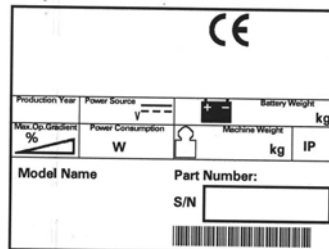
The floor scrubbing machine is designed for the professional cleaning of surfaces and floors in industrial, commercial and public environments only. It is only suitable for use in closed (or at least covered) places.

The machine is not suitable for use in the rain, or under water jets. IT IS FORBIDDEN to use the machine for picking up dangerous dusts or inflammable liquids in places with an explosive atmosphere. In addition, it is not suitable as a means of transport for people or objects.

---

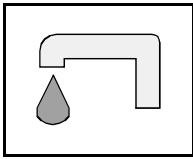
### Serial number plate

---

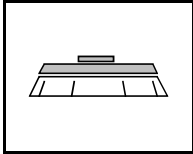


TECHNICAL DESCRIPTION	UM	SENTRY 141M
Rated voltage [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	V	12
Nominal input power [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	KW	0,61
Working gradeability GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	%	2
Gross weight GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	167,55
Weight during transport [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	97
Machine dimensions during working phase (length; height width)	in	24,21 43,50 18,31
Operator station sound pressure level (LpA) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 11201]	dB (A)	69
Uncertainty KpA	dB (A)	1,4
Hand-arm vibrations [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Vibration measurement uncertainty		4%

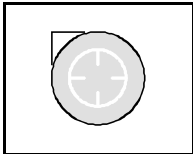
SYMBOLS USED ON THE MACHINE



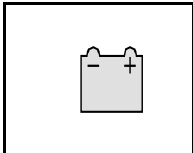
Tap symbol  
Used to indicate the solenoid valve switch



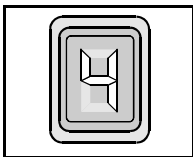
Brush symbol  
Used to indicate the brush motor switch



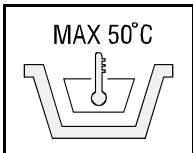
Symbol denoting suction motor  
Used to indicate the suction motor switch



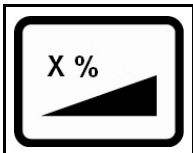
Battery symbol



Battery charge level indicator



Indicates the maximum temperature of the detergent solution  
Located near the solution tank inlet



Indicates the maximum gradient

## GENERAL SAFETY REGULATIONS

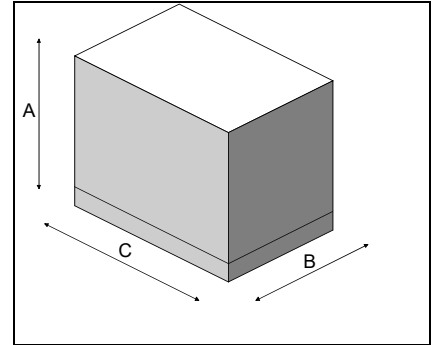
Before using the machine, please read the following document carefully and follow the instructions contained herein, along with the instructions in the document supplied with the machine itself, "GENERAL SAFETY REGULATIONS" (document code 10094528).



## MACHINE PREPARATION

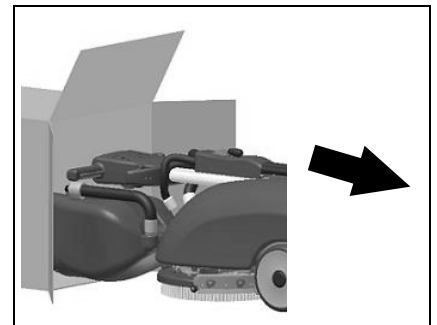
### 1. HANDLING THE PACKED MACHINE

The machine is contained within specific packaging.  
Each pallet is composed of four machines on several levels.  
It is not possible to place more than two packages on top of each other.  
The total weight is 154,32lb  
The overall dimensions are:  
A : 19,68in  
B: 19,68in  
C: 45,27in



### 2. HOW TO UNPACK THE MACHINE

1. Open the packaging on the side indicated.
2. Extract the machine from its packaging.
3. Remove the recovery tank.



### 3. HANDLING AND TRANSPORTATION OF THE UNPACKED MACHINE

SENTRY 141M is a machine that can be managed in all situations and transported without effort, even in small vehicles.  
Just lift the front part, using the machine handlebars as a lever. The big rear wheels mean it can be towed anywhere and loaded on a truck by means of a simple ramp.  
SENTRY 141M E is easy to transport even by car. The total flexibility of the handlebar enables it to be folded, and the machine can then be placed in the boot of the car with the assistance of a colleague, with no need to disassemble any of the elements.

PREPARATION OF THE MACHINE

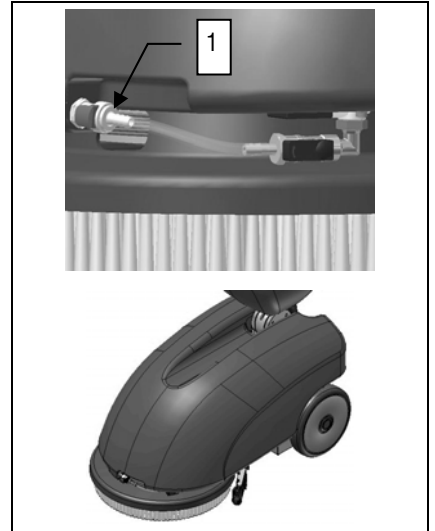
4. INSERTING/CONNECTING THE BATTERIES

In the CB version, the machine is supplied with a built-in battery charger and an airtight gel battery. If you use batteries other than those supplied with the machine, use only BATTERIA LI-ION 12V 50Ah and proceed as follows.

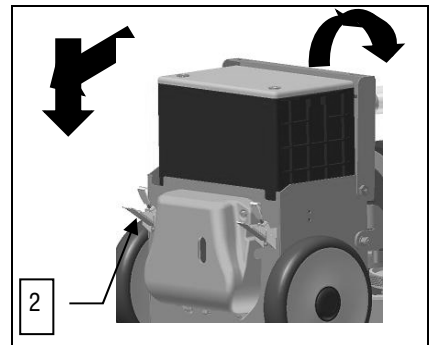
The batteries must be housed in the special compartment beneath the solution tank.

To insert the batteries you must:

1. Disconnect the quick connector (1) located in the front part of the solution tank.
2. Remove the solution tank and place it on the ground.



3. Open the two rear hinges (2) that close the battery compartment.
4. Turn the handlebars, rotating the handlebar movement lever.
5. Position the battery inside the compartment.
6. Connect the cables.



ATTENTION: You are advised to use airtight batteries only, to avoid the leakage of acids!  
ATTENTION: All installation and maintenance operations must be carried out by expert personnel, trained at the specialised assistance centre.



ATTENTION: users are advised to always wear protective gloves, to avoid the risk of serious injury to hands.



ATTENTION: you are advised to only lift and move the batteries with lifting and transportation means suitable for the specific weight and size.

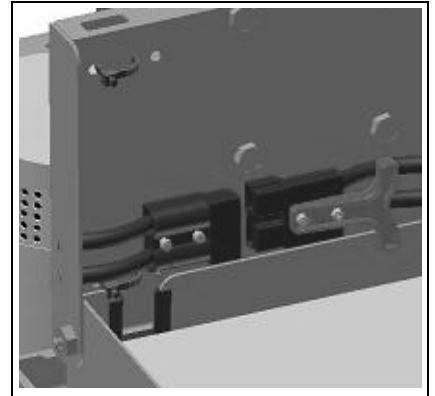
## PREPARATION OF THE MACHINE

## 5. CONNECTING THE CONNECTOR

1. Connect the battery connector to the machine connector.
2. Reassemble all the elements.



**ATTENTION:** This process must be carried out by qualified personnel. The incorrect or imperfect connection of the cables to the connector can seriously harm people and damage objects



## 6. BATTERY TYPE

To power the machine it is necessary to use: BATTERY LI-ION 12V 50Ah

## 7. BATTERY MAINTENANCE AND DISPOSAL

For maintenance and recharging, respect the instructions provided by the battery manufacturer. Particular attention must be paid when choosing the battery charger, if not supplied, since there are different kinds according to the type and capacity of the battery. When the battery reaches the end of its working life, it must be disconnected by expert, trained personnel, then lifted (using the grips and suitable lifting devices) to remove it from the battery compartment. EXHAUSTED BATTERIES ARE CLASSIFIED AS DANGEROUS WASTE AND MUST BE CONSIGNED TO THE AUTHORISED BODIES FOR CORRECT DISPOSAL.

Proceed as follows when the battery is dead:

1. Disconnect the quick connector and remove the solution tank.
  2. Open the battery compartment and disconnect the connector.
- Remove the battery by using suitable devices, lifting it with the provided handles.



**ATTENTION:** users are advised to always wear protective gloves, to avoid the risk of serious injury to hands.



**ATTENTION:** you are advised to only lift and move the batteries with lifting and transportation means suitable for the specific weight and size

PREPARATION OF THE MACHINE

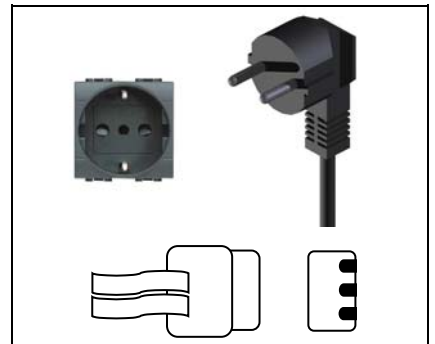
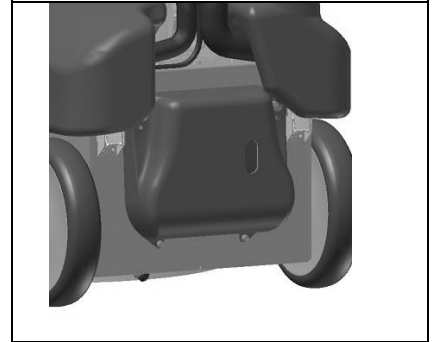
8. CHARGING THE BATTERY (WITH BUILT-IN BATTERY CHARGER)

Perform a battery charging cycle before using the machine.

When replacing the battery, be sure to use batteries that are suitable for the battery charger installed (use only 12V AGM or Gel batteries).

To charge the battery you must:

1. Make sure the recovery tank and the solution tank are empty.
2. Move the machine near to the battery charger.
  
3. Remove the battery charger connector socket protection on the back of the machine (1).
4. Plug the battery charger cable (supplied with the machine) into the freed socket.
5. Plug the battery charger cable into the mains socket.
6. For the correct use of the battery charger, follow the instructions in the enclosed booklet.



**ATTENTION:** If one of the three LEDs flashes refer to the battery charger manual supplied with the machine



**ATTENTION:** The machine is equipped with an automatic system that disconnects the power supply from the electrical system while the batteries are being recharged

**ATTENTION:** In order not to cause permanent damage to the batteries, it is essential to avoid their complete discharge: arrange the recharge within a few minutes of the switching on of the "discharged batteries" blinking light.

**ATTENTION:** Never leave the batteries completely flat, even if the machine is not being used.

**ATTENTION:** For the daily recharging of the batteries, you must fully respect the indications provided by the manufacturer or retailer: all installation and maintenance operations must be carried out by specialised personnel.

**ATTENTION:** Do not move the machine when the battery charger power supply cable is connected to the battery charger.



**ATTENTION:** Danger of gas exhalation and leakage of corrosive liquids.



**ATTENTION:** Danger of fire: Keep naked flames at a safe distance.

In the event that the charger is not incorporated into the machine, carefully read the use and maintenance manual of the charger being used to recharge the batteries.

PREPARATION OF THE MACHINE

9. BATTERY INDICATOR

The battery indicator is digital, with 4 fixed positions and a flashing one. The numbers that appear on the display show the approximate charge level.

4 = maximum charge

3 = ¾ charge

2 = 2/4 charge

1 = 1/4 charge

0 = discharged batteries (flashing)



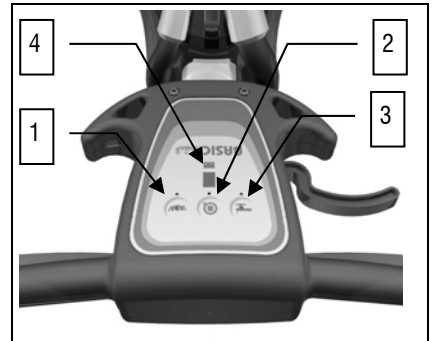
**ATTENTION:** A few seconds after the appearance of the flashing "0", the brush motor switches off automatically. With the remaining charge it is still possible, however, to complete the drying process before recharging



10. INSTRUMENT PANEL COMPONENTS

The instrument panel components are identified as follows:

1. Main switch (1).
2. Suction switch (2).
3. Solenoid valve switch (3).
4. Digital battery level indicator (4).



MACHINE PREPARATION

11. FIXING THE HANDLEBARS

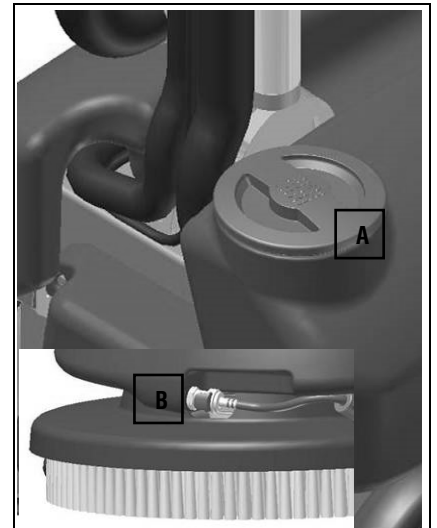
For packaging purposes the handlebars are supplied folded; they must now be put in the working position. Proceed as follows:

1. raise the handlebars by pulling the lever - indicated by the arrow - upwards.
2. place the machine in the working position.
3. attach the recovery tank to the handlebars tube by means of the two hooks.
4. insert the tubes in the connectors that emerge from the recovery tank nut.



12. SOLUTION TANK

The recovery tank must be completely empty each time the solution tank is filled. Verify that the cap is correctly inserted in its housing (A). Verify that the quick connection is correctly connected (B).



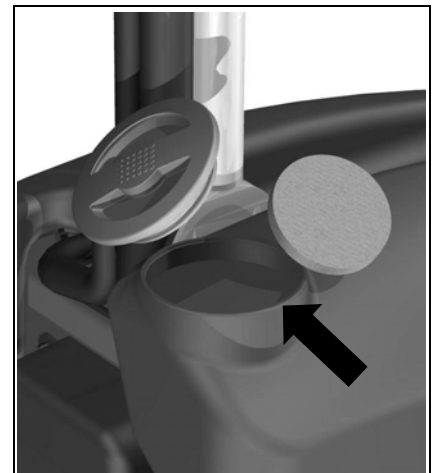
13. DETERGENT SOLUTION

Proceed as follows to fill the solution tank:

1. Make sure that the recovery tank is empty.
  2. Make sure that the main switch is off.
  3. Remove the inlet cap located on the right rear side of the machine.
  4. Fill it with clean water at a temperature not exceeding 50°C.
- Add the liquid detergent to the tank in the concentration and manner indicated on the detergent manufacturer's label. The formation of excess foam could damage the vacuum motor, so use only the minimum amount of detergent that is necessary.



**ATTENTION:** Acid or alkaline maintenance detergent can be used with pH values between 4 and 10 and that do not contain: oxidising agents, chlorine or bromine, formaldehyde, mineral solvents.



## PREPARATION OF THE MACHINE



**ATTENTION:** Always use detergents whose manufacturer's label indicates their suitability for use with floor scrubbing machines. Do not use acid or alkaline products or solvents without this indication. always use low-foam detergent. To avoid the production of foam, put a minimum quantity of antifoam liquid in the recovery tank before starting to clean. Do not use pure acids.



**ATTENTION:** users are advised to always wear protective gloves, to avoid the risk of serious injury to hands.

**14. RECOVERY TANK**

Make sure the recovery tank is empty, otherwise empty it completely.  
Verify that the recovery tank is correctly inserted in its housing, and that the tubes are correctly inserted in the tank elbows.  
Verify that the cap is correctly closed.

**15. ASSEMBLING THE BRUSH**

To insert the brush:

1. Place the brush in front of the base body.
2. Raise the brush head by using the handlebars as a lever.
3. Place the brush head above the brush.
4. Activate the handlebar tilt lever.
5. Press the main switch to turn on the machine.
6. Pulse press the dead man's lever to engage the brush to the brush head.

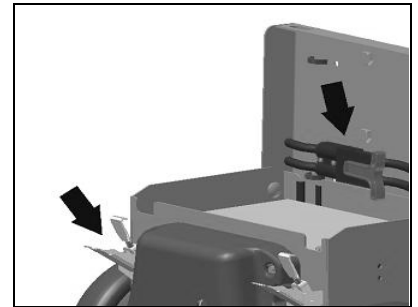


## WORK

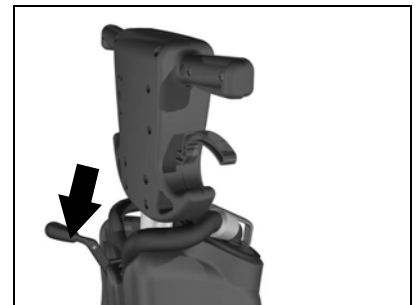
### 1. PREPARING TO WORK

Before fitting the tanks, it is necessary to carry out certain operations:

1. Open the two rear hinges of the battery compartment.
2. Connect the connector to the batteries.
3. Close the battery compartment.
4. Make sure that the recovery tank is empty.
5. Position the recovery tank on the handlebars, and connect the two tubes.
6. Position the solution tank and connect the quick connector.

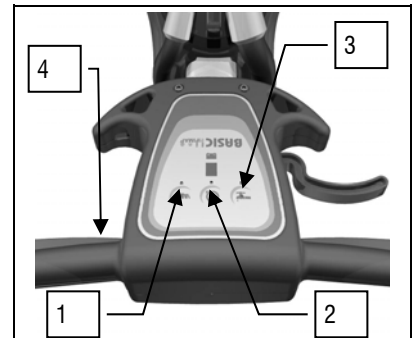


7. Carry out the operations to prepare the machine.
8. Lower the squeegee command lever in order to start working.



5. Press the main switch (1) and verify that the green indicator light comes on.
6. Press the suction switch (2).
7. Press the solenoid valve switch (3).

At this point - by using the operating lever that activates the brushes (4) - the machine can work efficiently until the detergent solution runs out or the batteries run flat



### 2. OVERFLOW DEVICE

The machine is fitted with a ball filter which is activated when the recovery tank is full, causing the suction tube to close.

In this case, it is necessary to switch off the machine and empty the recovery tank.



**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.



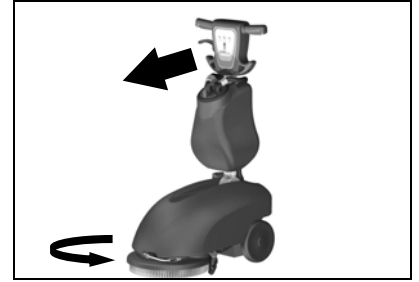


### 3. FORWARD MOVEMENTS

The traction of these machines is obtained by means of the brush which, by working slightly inclined, is able to drag the machine forwards.



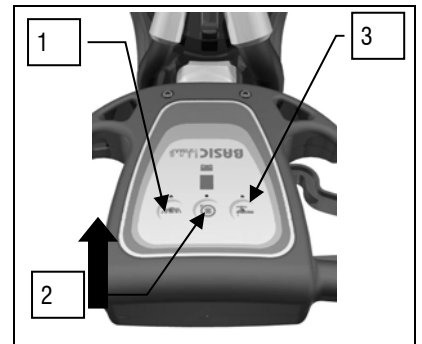
**ATTENTION:** when making even brief reverse movements, verify that the squeegee is raised.



AT THE END OF THE WORK

At the end of the work, and before carrying out any type of maintenance, perform the following operations:

1. Turn off the solenoid valve switch (3).
2. Turn off the suction switch (2).
3. Turn off the brush / main switch (1).



4. Raise the rear handle to lift up the squeegee.



5. Take the machine to the location designated for draining the water.
6. Remove the recovery tank, then remove the bayonet cap and tilt the tank to empty it.
7. Remove the solution tank, then remove the filler cap and tilt the tank to empty it.
8. Disassemble the brush and clean it with a jet of water (to disassemble the brush, see "DISASSEMBLING THE BRUSH" below).



**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.

## DAILY MAINTENANCE

## PERFORM ALL MAINTENANCE OPERATIONS IN SEQUENCE

## 1. CLEANING THE RECOVERY TANK

1. Remove the tubes attached to the connectors of the recovery tank cap.
2. Disconnect the recovery tank from the handlebars.
3. Remove the cap and empty the tank.
4. Clean the filter under running water.
5. Rinse the tank and clean with a jet of water.
6. Assemble all of the components.



**ATTENTION:** Before carrying out any type of maintenance, disconnect the machine's battery connector.

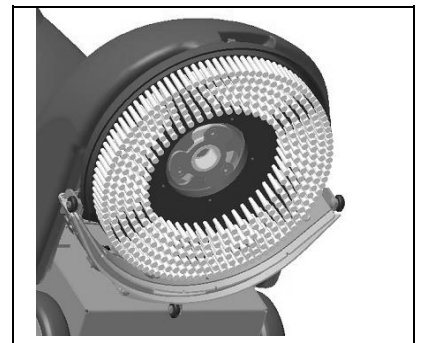


**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.

## 2. CLEANING THE FRONT AND REAR SQUEEGEES

Verify that the squeegee rubbers are always clean, for a better drying action.  
To clean them you must:

1. raise the machine
2. carefully clean the inside
3. carefully clean the squeegee rubbers.



**ATTENTION:** Before carrying out any type of maintenance, disconnect the machine's battery connector.



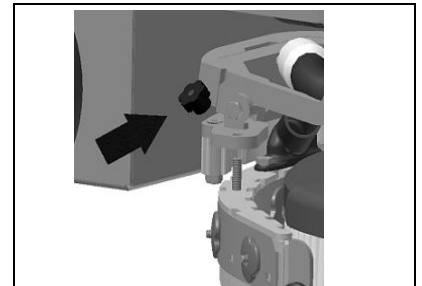
**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.

DAILY MAINTENANCE

3. REPLACING THE SQUEEGEE RUBBERS

Verify that the state of wear and tear of the squeegee rubbers and, if necessary, replace them. To replace it you must:

1. Raise the squeegee.
2. Remove the two knobs.
3. Dis-assemble the squeegee from its support.
4. Remove the tube from the squeegee nozzle so that the squeegee can be removed.

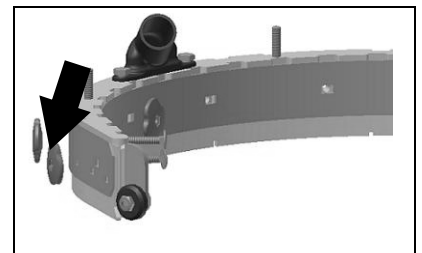


**ATTENTION:** Before carrying out any type of maintenance, disconnect the machine's battery connector.



**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.

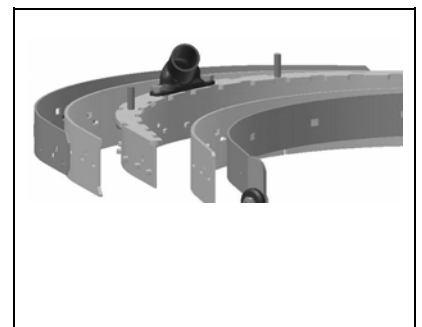
5. Unscrew the knobs on the squeegee that lock the rubber-pressing blades in place and remove them.
6. Remove the rubber-pressing blades.
7. Replace the rubbers.
8. Assemble all of the components.



**ATTENTION:** Before carrying out any type of maintenance, disconnect the machine's battery connector.



**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.

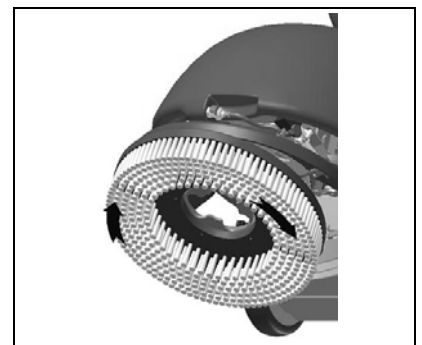


4. DISASSEMBLING THE BRUSH

1. Raise the squeegee.
2. Raise the machine, using the handlebars as a lever.
3. With the base up, activate the brush command with impulses. The brush will be automatically released.



**ATTENTION:** During this operation, check there are no people or objects near the brush.



## PERIODIC MAINTENANCE

**1. CLEANING THE SQUEEGEE TUBE**

Periodically, or whenever suction seems to be unsatisfactory, verify that the squeegee tube is not obstructed. To clean it, proceed as follows:

1. Remove the tube from the sleeve on the squeegee
2. Remove the other end from the recovery tank
3. Wash the inside of the tube with a water jet introduced from the side where it is connected to the tank
4. Re-assemble the tube.



**ATTENTION:** Do not wash the tube running between the suction unit and the suction cap

**2. CLEANING THE SOLUTION TANK AND FILTER**

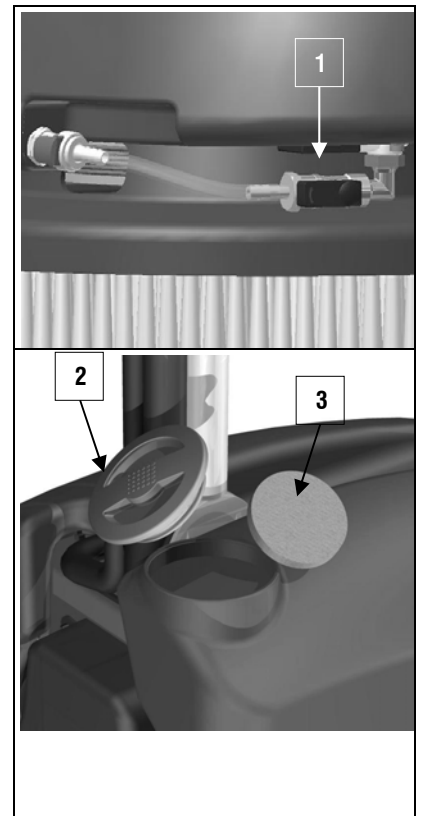
1. Detach the quick connection (1) to avoid breaking the connection itself.
2. Remove the solution tank.
3. Unscrew the filler cap (2).
4. Remove the filter and clean it (3).
5. Rinse the tank and clean with a jet of water.
6. Re-assemble the tank, carrying out the above operations in the reverse order.
7. Reassemble the filter and cap.



**ATTENTION:** Before carrying out any type of maintenance, disconnect the machine's battery connector.



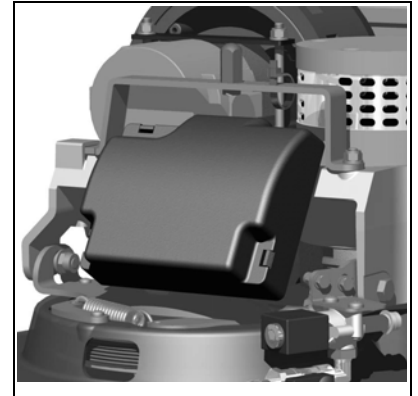
**ATTENTION:** This operation must be carried out wearing gloves to protect against contact with dangerous solutions.



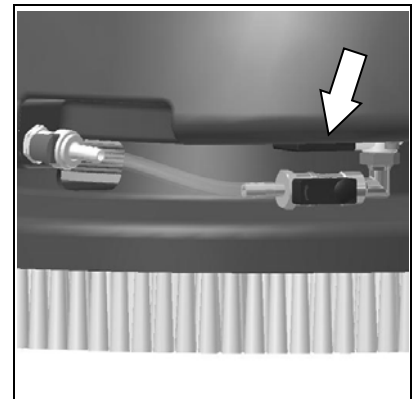
## TROUBLESHOOTING

**1. ELECTRICAL SYSTEM SAFETY**

The machine is fitted with self-restoring safety fuses located in the electric system (beneath the solution tank) that interrupt the power supply to the brush and suction motors when the machine exceeds the predetermined load. To restore the power supply to the motor, switch off the machine and wait for the fuses to cool down (about 40 seconds). If the switch disconnects the current again, contact the FIMAP technical assistance centre.

**2. INSUFFICIENT WATER ON THE BRUSHES**

1. Verify that the solution tank filter is clean.
2. Verify that the solenoid valve switch is on.
3. Verify that the quick connection is correctly inserted.
4. Check the cock regulation screw on the water outlet.

**3. THE MACHINE DOES NOT CLEAN WELL**

1. Check the state of wear and tear of the brushes and, if necessary, replace them. The brushes should be changed when the bristles are about 15mm long.

**4. THE SQUEEGEE DOES NOT DRY PERFECTLY**

1. Verify that the squeegee rubbers are clean.
2. Verify that the suction tubes are correctly inserted in their housing on the squeegee.
3. Verify that the distributor is clean.
4. Replace the rubbers, if worn

**5. EXCESSIVE FOAM PRODUCTION**

Check that a low foam detergent has been used. If necessary, add a small quantity of anti-foam liquid to the recovery tank.

Remember that, when the floor is not very dirty, more foam is generated. In this case the detergent solution should be more diluted.

## CHOOSING AND USING THE BRUSHES

### POLYPROPYLENE BRUSH (PPL)

Used on all types of floors. Good resistance to wear and tear, and hot water (no greater than 60°C.). PPL is non-hygroscopic and therefore retains its characteristics even when working in wet conditions.

### PAD HOLDER

The pad holder is recommended for cleaning shiny surfaces.

There are two types of pad holders of the CENTRE LOCK type, equipped with a snap-type central locking system in plastic that allows the abrasive floor pads to be perfectly centred and held without any risk of them becoming detached:

1. fitted with a series of anchor points that allow the abrasive floor pad to be held and dragged while working
2. fitted with a series of groups of bristles that allow the abrasive floor pad to be held and dragged while working

**TABLE FOR CHOOSING THE BRUSHES**

Machine	No.° of brushes	Code	Type of bristles	Ø Bristles	Ø Brush	Notes
SENTRY 141M	1	421701	PPL	0.6	355	
		422213	Pad holder – anchor		355	
		422001	Pad holder – bristles	0.9	355	

## MACHINE DISPOSAL

Dispose of the machine in accordance with the waste disposal regulations in force in the country in which the machine is being used.





## ÍNDICE

RECEPCIÓN DE LA MÁQUINA .....	26
PLACA DE IDENTIFICACIÓN .....	26
ADVERTENCIA PREVIA .....	26
USO INDICADO – USO PREVISTO .....	26
DESCRIPCIÓN TÉCNICA.....	27
SIMBOLOGÍA EMPLEADA EN LA MÁQUINA.....	28
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD.....	29
PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA.....	30
1. MOVIMIENTO MÁQUINA EMBALADA .....	30
2. DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA .....	30
3. MOVIMIENTO Y TRANSPORTE DE LA MÁQUINA DESEMBALADA .....	30
4. COLOCACIÓN/CONEXIÓN DE LAS BATERÍAS .....	31
5. CONEXIÓN CONECTOR.....	32
6. TIPO DE BATERÍA .....	32
7. MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA .....	32
8. CARGA DE LA BATERÍA (CON CARGADOR DE BATERÍA INCORPORADO).....	33
9. INDICADOR BATERÍAS .....	34
10. COMPONENTES SALPICADERO.....	34
11. FIJACIÓN MANILLAR .....	35
12. TANQUE SOLUCIÓN .....	35
13. SOLUCIÓN DETERGENTE .....	35
14. TANQUE DE RECUPERACIÓN.....	36
15. MONTAJE DEL CEPILLO .....	36
TRABAJO.....	37
1.PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO .....	37
2. REBOSADERO .....	37
3.AVANCE.....	38
AL FINALIZAR EL USO .....	39
MANUTENCIÓN DIARIA .....	40
1.LIMPIEZA TANQUE SOLUCIÓN .....	40
2.LIMPIEZA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN DELANTERA - TRASERA .....	40
3.SUSTITUCIÓN DE LAS GOMAS DE LA BOQUILLAS DE ASPIRACIÓN .....	41
4.DESMONTAJE CEPILLO .....	41
MANUTENCIÓN PERIÓDICA .....	42
1.LIMPIEZA TUBO BOQUILLA DE ASPIRACIÓN .....	42
2.LIMPIEZA FILTRO Y TANQUE SOLUCIÓN .....	42
CONTROL DE FUNCIONAMIENTO .....	43
1.SEGURIDAD INSTALACIÓN ELÉCTRICA.....	43
2.AGUA EN LOS CEPILLOS INSUFICIENTE .....	43
3.LA MÁQUINA NO LIMPIA BIEN .....	43
4.LA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN NO SECA PERFECTAMENTE .....	43
5.PRODUCCIÓN EXCESIVA DE ESPUMA .....	43
SELECCIÓN Y EMPLEO DE LOS CEPILLOS.....	44
ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA .....	45

---

### Recepción de la máquina

En el momento de la recepción de la máquina es indispensable controlar enseguida haber recibido todo el material indicado en los documentos de expedición, y además que la máquina no haya sufrido daños durante el transporte. En caso afirmativo, hacer constatar al transportista el daño sufrido, avisando al mismo tiempo a nuestro departamento clientes. Sólo actuando tempestivamente será posible obtener el material que falta y la indemnización del daño.

---

### Advertencia previa

**SENTRY 141M** es una máquina fregadora de pavimentos que, gracias a la acción mecánica del cepillo giratorio y la acción química de una solución agua-detergente, es capaz de limpiar cualquier piso y recoger, durante su movimiento de avance, la suciedad removida y la solución detergente no absorbida por el piso.

**La máquina debe usarse sólo para esta finalidad.** También la mejor de las máquinas puede funcionar bien y trabajar con provecho, sólo si es empleada correctamente y mantenida en plena eficiencia. Rogamos por consiguiente leer cuidadosamente este folleto de instrucciones y volver a leerlo cada vez que en el empleo de la máquina ocurriesen dificultades. En caso de necesidad, recordamos igualmente que nuestro servicio de asistencia, que está organizado en colaboración con nuestros concesionarios, queda siempre a disposición para eventuales consejos o intervenciones directas.

---

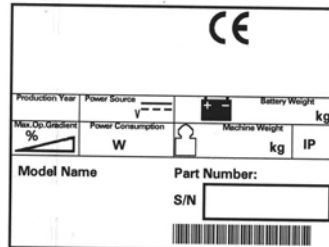
### Uso indicado – Uso previsto

La máquina fregadora de pavimentos está destinada a la limpieza de superficies y pavimentos, es de uso exclusivamente profesional para ambientes industriales, comerciales y públicos. La máquina es apta para usar exclusivamente en ambientes cerrados o cubiertos.

La máquina no es apta para usar bajo la lluvia o chorros de agua. SE PROHÍBE utilizar la máquina en ambientes con atmósfera explosiva para recoger polvo peligroso o líquidos inflamables. Además, no es apta para transportar cosas o personas.

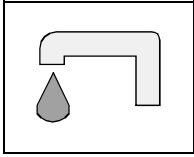
---

### Placa de identificación

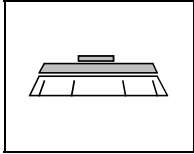


DESCRIPCIÓN TÉCNICA	UM	SENTRY 141M
Tensión nominal [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	V	12
Potencia nominal de entrada [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	KW	0,61
Pendiente máxima superable durante el trabajo con peso GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	%	2
Peso máquina en trabajo (Peso bruto GVW) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	167,55
Peso durante el transporte [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	97
Dimensiones de la máquina en fase de trabajo (longitud; altura; ancho)	in	24,21 43,50 18,31
Nivel de presión sonora en el puesto del operador (LpA) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 11201]	dB (A)	69
Incertidumbre KpA	dB (A)	1,4
Vibraciones mano-brazo [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Incertidumbre de medición de las vibraciones		4%

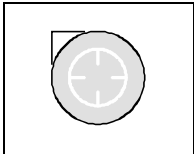
## SIMBOLOGÍA EMPLEADA EN LA MÁQUINA



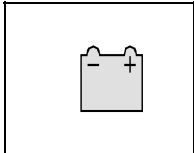
Símbolo de llave de paso  
Se emplea para indicar el interruptor de la electroválvula



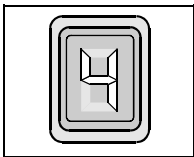
Símbolo de cepillo  
Se emplea para indicar el interruptor del motor cepillos



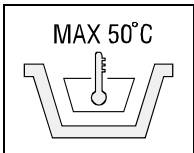
Símbolo del motor aspiración  
Se emplea para indicar el interruptor del motor aspiración



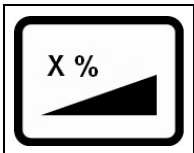
Símbolo de las baterías



Indicador de nivel de carga de las baterías



Indica la temperatura máxima de la solución detergente  
Se encuentra cerca de la boca de carga del tanque solución



Indica la máxima pendiente superable

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar la máquina, se ruega leer atentamente y respetar las instrucciones presentes en el siguiente documento, como así también las instrucciones del documento suministrado con la máquina "NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD" (código documento 10094528).

## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

### 1. MOVIMIENTO MÁQUINA EMBALADA

La máquina está contenida en un embalaje específico.

Cada una de las paletas está compuesta por cuatro máquinas dispuestas en varias superficies.

No se pueden superponer más de dos embalajes.

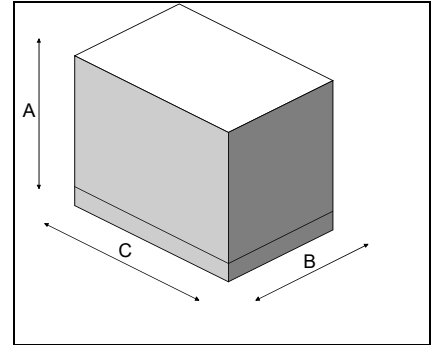
La masa total es de 154,32lb.

Las dimensiones totales son:

A : 19,68in

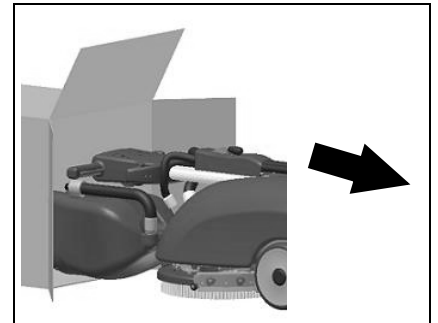
B: 19,68in

C: 45,27in



### 2. DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

1. Abrir el embalaje en el lado indicado.
2. Extraer la máquina del embalaje.
3. Extraer el tanque de recuperación.



### 3. MOVIMIENTO Y TRANSPORTE DE LA MÁQUINA DESEMBALADA

SENTRY 141M es una máquina que puede controlarse en cualquier situación y puede transportarse sin esfuerzo alguno incluso en pequeños vehículos.

Es necesario simplemente levantar la parte delantera haciendo palanca sobre el manillar de la máquina y, aprovechando las grandes ruedas posteriores, puede arrastrarse por cualquier parte y cargarse en un furgón utilizando una simple rampa.

SENTRY 141M E es simple para transportar aún en automóvil. Aprovechando la completa flexibilidad del manillar se lo puede plegar y, con la ayuda de otra persona, cargarla en el maletero del automóvil sin desmontar ningún elemento.

## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

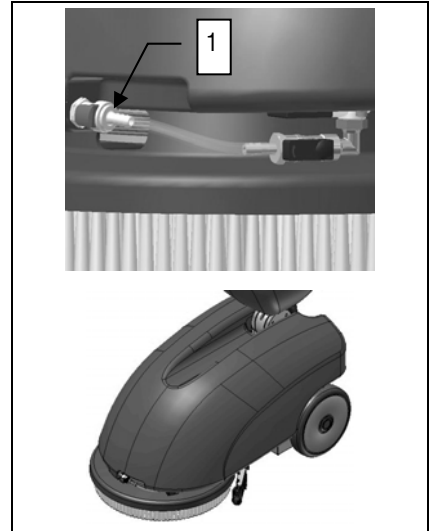
### 4. COLOCACIÓN/CONEXIÓN DE LAS BATERÍAS

La máquina, en su versión CB, se suministra ya con cargador de baterías incorporado y batería hermética de gel. Si se utilizaran baterías diferentes de las suministradas junto con la máquina, usar sólo baterías BATERIA LI-ION 12V 50Ah.

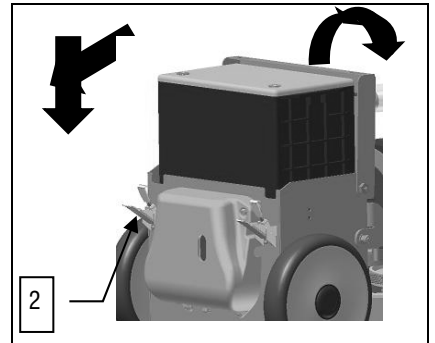
Las baterías deben alojarse en el habitáculo previsto bajo el tanque solución.

Para colocar las baterías es necesario:

1. Desconectar el acoplamiento rápido (1) ubicado en la parte frontal del tanque solución.
2. Quitar el tanque solución y colocarlo en el suelo.



3. Abrir las dos bisagras (2) traseras de cierre del habitáculo baterías.
4. Girar el manillar levantando la palanca de desplazamiento del manillar.
5. Colocar la batería en el interior del habitáculo.
6. Conectar los cables.



**ATENCIÓN:** ¡Se aconseja emplear exclusivamente baterías herméticas para evitar el derrame de los ácidos!

**ATENCIÓN:** Se recomienda que las operaciones de conexión eléctrica sean realizadas por personal especializado y entrenado en el centro de asistencia.



**ATENCIÓN:** Se recomienda utilizar siempre guantes de protección para evitar lesiones graves en las manos.



**ATENCIÓN:** Se recomienda especialmente levantar y desplazar las baterías con los medios de elevación y transporte adecuados para su peso y tamaño.

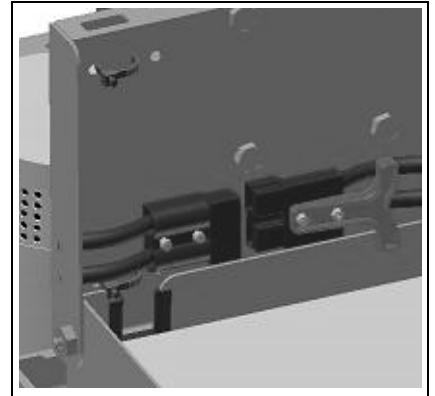
## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

## 5. CONEXIÓN CONECTOR

1. Conectar el conector baterías al conector máquina.
2. Montar el conjunto.



**ATENCIÓN:** Esta operación debe ser realizada por personal calificado. Una conexión errada o imperfecta de los cables al conector puede causar graves daños a personas o cosas



## 6. TIPO DE BATERÍA

Para alimentar la máquina se deben emplear:

- baterías herméticas para tracción de recombinación de gas o tecnología gel.  
NO SE PUEDEN EMPLEAR OTROS TIPOS.

Las baterías que se utilizan deben satisfacer los requisitos establecidos en las normas: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

Cada batería está compuesta por elementos de tipo DIN conectados en serie, que suministran a los bornes una tensión de 12 V. Se aconseja utilizar baterías LI-ION 12V 50Ah

## 7. MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Para el mantenimiento y la carga atenerse a las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las baterías.

Prestar especial atención a la elección del cargador de baterías si no es suministrado en dotación, dado que puede ser diferente según el tipo y la capacidad de la batería.

Cuando la batería está agotada debe ser desconectada por personal especializado y entrenado; luego se la extrae del habitáculo baterías tomándola de las empuñaduras previstas mediante dispositivos de elevación adecuados. LAS BATERÍAS AGOTADAS SE CLASIFICAN COMO DESECHO PELIGROSO Y DEBEN ENTREGARSE A UN ENTE AUTORIZADO CONFORME CON LA NORMATIVA DE LEY SOBRE DESGUACE Y/O RECICLAJE.

Cuando la batería está agotada, proceder de la siguiente manera:

1. Desconectar el acoplamiento y extraer el tanque solución.
  2. Abrir el habitáculo de la batería y desconectar el conector.
- Extraer la batería tomándola de las empuñaduras previstas mediante dispositivos adecuados.



**ATENCIÓN:** Se recomienda utilizar siempre guantes de protección para evitar lesiones graves en las manos.



**ATENCIÓN:** Se recomienda especialmente levantar y desplazar las baterías con los medios de elevación y transporte adecuados para su peso y tamaño



## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

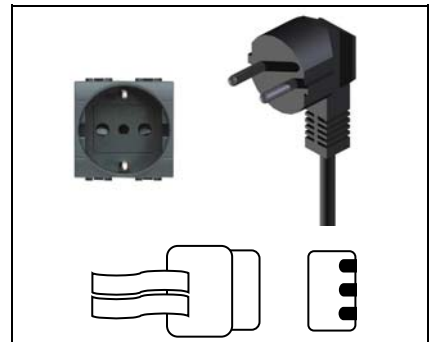
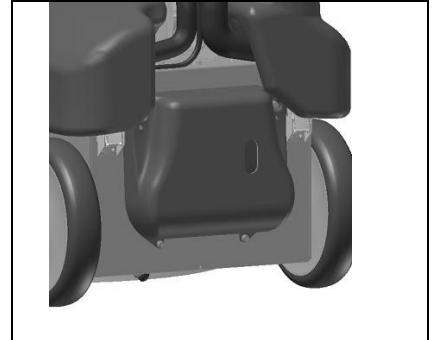
**8. CARGA DE LA BATERÍA (CON CARGADOR DE BATERÍA INCORPORADO)**

Efectuar un ciclo de carga de las baterías antes de emplear la máquina.

En el caso de sustitución de la batería, asegurarse de utilizar baterías adecuadas al cargador de baterías instalado (utilizar sólo baterías 12V AGM o Gel).

Para la recarga de la batería se debe:

1. Controlar que el tanque de recuperación y el tanque solución estén vacíos.
2. Llevar la máquina cerca del cargador de baterías.
3. Quitar el tapón de protección de la toma conector del cargador de baterías, ubicado en la parte posterior de la máquina (1).
4. Introducir la clavija del cable del cargador de baterías (suministrado junto con la máquina) en la toma que se acaba de liberar.
5. Introducir la clavija del cable del cargador de baterías en la toma de red.
6. Seguir las instrucciones del manual anexo para el uso correcto del cargador batería.



**ATENCIÓN:** Si uno de los tres leds parpadea, consulte el manual del cargador de baterías entregado junto con la máquina



**ATENCIÓN:** La máquina cuenta con un sistema automático que desconecta la tensión mientras está cargando las baterías.

**ATENCIÓN:** Para no causar daños permanentes a las baterías, es indispensable evitar la descarga por completo de las mismas, efectuando la recarga después de pocos minutos desde el encendido de la señal intermitente de baterías descargadas.

**ATENCIÓN:** Nunca dejar las baterías completamente descargadas, incluso en caso de no usar la máquina.

**ATENCIÓN:** Para realizar la carga diaria de las baterías es necesario seguir escrupulosamente las indicaciones suministradas por el fabricante o por el revendedor. Todas las operaciones de instalación y mantenimiento deben ser realizadas por personal especializado.

**ATENCIÓN:** No mover la máquina cuando el cable de alimentación del cargador de baterías está conectado al mismo.



**ATENCIÓN:** Peligro de exhalación de gas y de pérdida de líquidos corrosivos.



**ATENCIÓN:** Peligro de incendio: no acercar llamas libres.

En caso que el cargador batería no se entregue junto con la máquina, se recomienda leer atentamente el manual de uso y mantenimiento del cargador de baterías que se utiliza para realizar la recarga.

## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

## 9. INDICADOR BATERÍAS

El señalizador batería es digital con 4 posiciones fijas y una intermitente. Los números que aparecen en el display indican aproximadamente el nivel de carga.

4 = carga máxima

3 = carga  $\frac{3}{4}$

2 = carga  $\frac{2}{4}$

1 = carga  $\frac{1}{4}$

0 = baterías descargadas (destello)



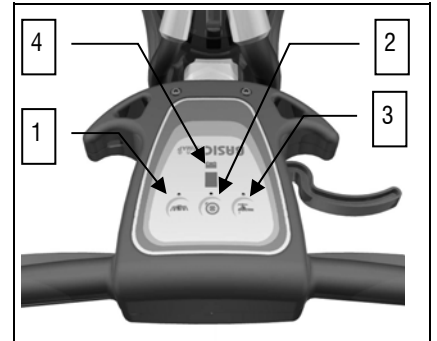
**ATENCIÓN:** Algunos segundos después de la desaparición del "0" intermitente, el motor cepillo se apaga automáticamente. Con la carga restante es posible, de todas maneras, acabar el trabajo de secado antes de efectuar la carga



## 10. COMPONENTES SALPICADERO

Los componentes del salpicadero se identifican de la siguiente manera:

1. Interruptor general (1).
2. Interruptor aspiración (2).
3. Interruptor electroválvula (3).
4. Indicador digital del nivel de la batería (4).



## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

## 11. FIJACIÓN MANILLAR

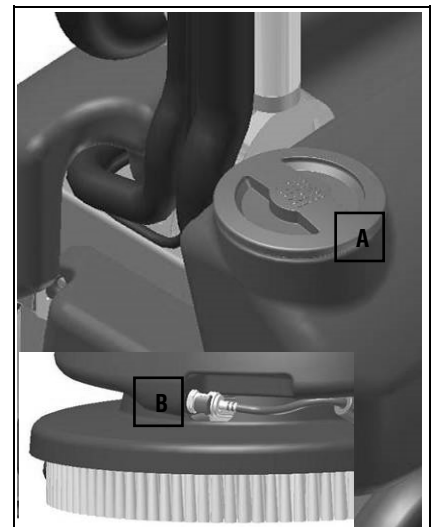
El manillar, que por motivos de embalaje se suministra plegado, deberá colocarse en posición de trabajo. Para hacer esto proceder como sigue:

1. Levantar el manillar tirando hacia arriba la palanca indicada por la flecha.
2. Colocar la máquina en posición de trabajo.
3. Aplicar el tanque de recuperación al tubo manillar mediante dos ganchos.
4. Introducir los tubos en los racores que sobresalen de la anilla del tanque de recuperación.



## 12. TANQUE SOLUCIÓN

Cada vez que se llena el tanque solución, vaciar completamente el tanque de recuperación. Controlar que el tapón esté introducido correctamente en su propio alojamiento (A). Controlar que el acoplamiento rápido esté conectado correctamente (B).



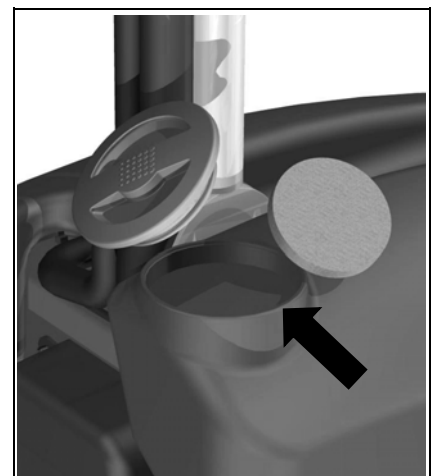
## 13. SOLUCIÓN DETERGENTE

Para rellenar el tanque solución, siga este procedimiento:

1. Controlar que el tanque de recuperación esté vacío.
  2. Controlar que el interruptor general esté desactivado.
  3. Quitar el tapón de carga, colocado en la parte trasera derecha de la máquina.
  4. Llenar con agua limpia a una temperatura que no supere los 50°C.
- Agregar el detergente líquido en el tanque respetando la concentración y las modalidades indicadas en la etiqueta por el fabricante del detergente. Para evitar la formación de una cantidad excesiva de espuma que podría dañar el motor de aspiración, emplear el porcentaje mínimo de detergente.



**ATENCIÓN:** Se pueden usar detergentes de mantenimiento, ácidos o alcalinos, con valores de pH comprendidos entre 4 y 10 y que no contengan: Agentes oxidantes, cloro o bromo, formaldehído o disolventes minerales.



## PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA



**ATENCIÓN:** Emplear siempre detergentes que posean en la etiqueta de sus recipientes la leyenda de uso para máquinas fregadoras de pavimentos. No usar productos ácidos, alcalinos y solventes que no contengan dicha indicación.

Emplear siempre detergente de baja espuma. Para estar seguro de que no se producirá espuma antes de empezar el trabajo, introducir en el tanque de recuperación una mínima cantidad de líquido antiespuma. No emplear ácidos en estado puro.



**ATENCIÓN:** Se recomienda utilizar siempre guantes de protección para evitar lesiones graves en las manos.

**14. TANQUE DE RECUPERACIÓN**

Controlar que el tanque de recuperación esté vacío, de lo contrario vaciarlo completamente. Controlar que el tanque de recuperación esté montado correctamente en su alojamiento y que los tubos estén conectados correctamente en los codos del tanque. Verificar que el tapón esté cerrado correctamente.

**15. MONTAJE DEL CEPILLO**

Para colocar el cepillo se debe:

1. Colocar el cepillo delante del cuerpo bancada.
2. Levantar la bancada haciendo palanca en el manillar.
3. Colocar la bancada encima del cepillo.
4. Accionar la palanca de inclinación del manillar.
5. Presionar el pulsador general para dar corriente a la máquina.
6. Presionar mediante impulsos la palanca de presencia de hombre para introducir el cepillo en la bancada.

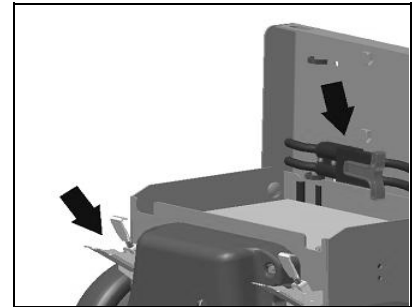


## TRABAJO

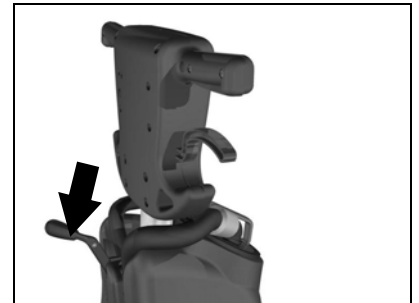
**1. PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO**

Antes de colocar los tanques se deben realizar algunas operaciones:

1. Abrir las dos bisagras traseras del habitáculo baterías.
2. Conectar el conector a las baterías.
3. Cerrar el habitáculo baterías.
4. Controlar que el tanque de recuperación esté vacío.
5. Colocar el tanque de recuperación en el manillar y conectar los dos tubos.
6. Colocar el tanque solución conectando el acoplamiento rápido.

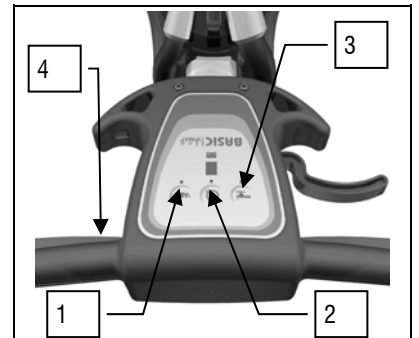


7. Seguir las operaciones de preparación de la máquina.
8. Bajar la palanca de mando de la boquilla para empezar el trabajo.



5. Presionar el interruptor general (1) y controlar que el testigo verde esté encendido.
6. Presionar el interruptor aspiración (2).
7. Presionar el interruptor electroválvula (3).

Ahora, interviniendo en la palanca de funcionamiento que acciona los cepillos (4), la máquina puede trabajar con plena eficiencia hasta que se agote la solución detergente o hasta que se agote la carga de la batería.

**2. REBOSADERO**

La máquina cuenta con un filtro redondo que interviene cuando el tanque de recuperación está lleno, provocando el cierre del tubo de aspiración.

En este caso, se debe apagar la máquina y realizar el vaciado del tanque de recuperación.



**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

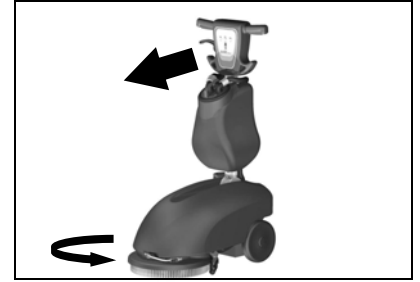


### 3. AVANCE

La tracción de estas máquinas se consigue por medio de los cepillos, que trabajan levemente inclinados y traccionan de esta manera la máquina hacia adelante.



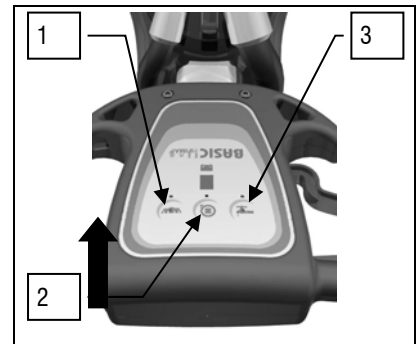
**ATENCIÓN:** Si se desplaza la máquina marcha atrás, aunque sea por breves tramos, controlar que la boquilla de aspiración esté levantada.



## AL FINALIZAR EL USO

Al término del trabajo y antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, realizar las siguientes operaciones:

1. Apagar el interruptor de la electroválvula (3).
2. Apagar el interruptor aspiración (2).
3. Apagar el interruptor cepillo / general (1).



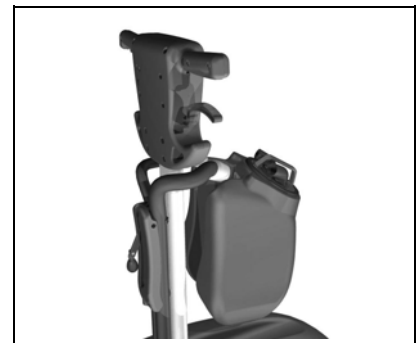
4. Levantar la manilla trasera para elevar la boquilla de aspiración.



5. Llevar la máquina hasta el lugar previsto para descargar el agua.
6. Retirar el tanque de recuperación, retirar el tapón de bayoneta y vaciarlo inclinándolo.
7. Retirar el tanque solución, retirar el tapón de carga y vaciarlo inclinándolo.
8. Desmontar el cepillo y limpiarlo con un chorro de agua (para el desmontaje del cepillo ver a continuación "DESMONTAJE CEPILLO").



**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.



## MANUTENCIÓN DIARIA

## REALIZAR TODAS LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO EN SECUENCIA

## 1. LIMPIEZA TANQUE SOLUCIÓN

1. Quitar los tubos conectados a los racores del tapón del tanque de recuperación.
2. Desconectar el tanque de recuperación del manillar.
3. Quitar el tapón y vaciar el tanque.
4. Limpiar el filtro bajo agua corriente.
5. Enjuagar el tanque y limpiar con un chorro de agua.
6. Ensamblar todo.



**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconectar el cargador de baterías de la máquina.



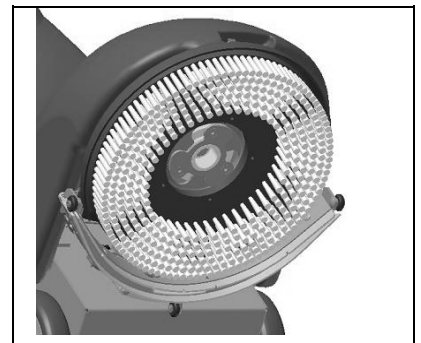
**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

## 2. LIMPIEZA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN DELANTERA - TRASERA

Controlar que las gomas de la boquilla de aspiración siempre estén limpias para obtener un mejor secado.

Para limpiarlas es necesario:

1. Levantar la máquina.
2. Limpiar cuidadosamente el interior.
3. Limpiar cuidadosamente las gomas.



**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconectar el cargador de baterías de la máquina.



**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

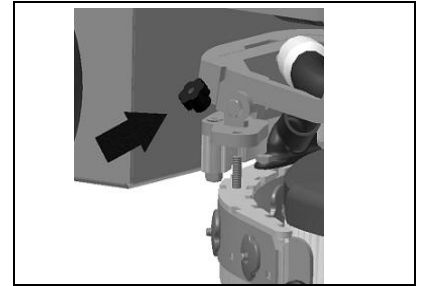


## MANTENIMIENTO DIARIO

## 3. SUSTITUCIÓN DE LAS GOMAS DE LA BOQUILLAS DE ASPIRACIÓN

Controlar el desgaste de las gomas boquilla de aspiración y eventualmente cambiarlas. Para sustituirlas es necesario:

1. Levantar la boquilla de aspiración.
2. Quitar las dos manivelas.
3. Desmontar la boquilla de aspiración del soporte.
4. Quitar el tubo de la boquilla de aspiración para permitir el desmontaje de la misma.

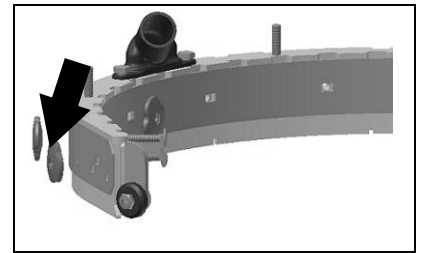


**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconectar el cargador de baterías de la máquina.



**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

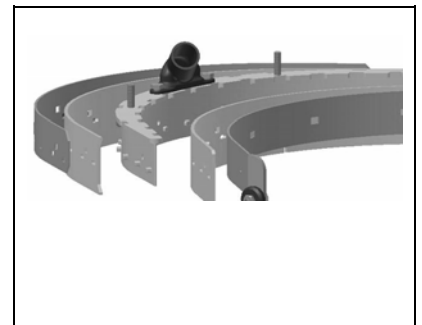
5. Desenroscar las manivelas de la boquilla de aspiración que bloquean las hojas prensagoma y extraerlas.
6. Quitar las hojas prensagoma.
7. Sustituir las gomas.
8. Ensamblar todo.



**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconectar el cargador de baterías de la máquina.



**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

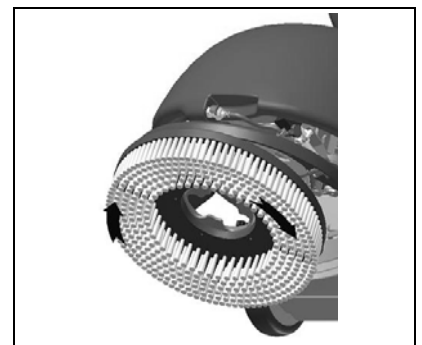


## 4. DESMONTAJE CEPILLO

1. Levantar la boquilla de aspiración.
2. Levantar la máquina haciendo palanca sobre el manillar.
3. Con la bancada en posición elevada, accionar con impulsos el mando cepillo. El cepillo se desengancha automáticamente.



**ATENCIÓN:** Durante esta operación asegurarse de que no haya objetos o personas cerca del cepillo.



## MANUTENCIÓN PERIÓDICA

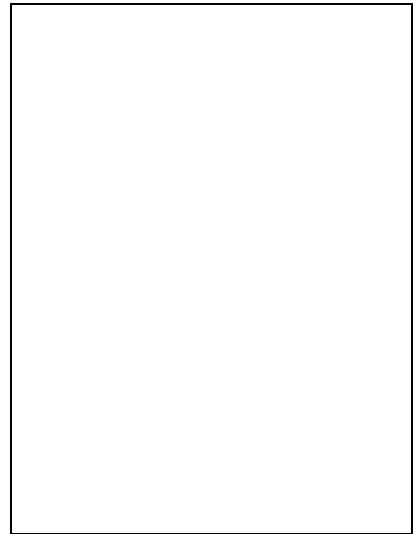
### 1. LIMPIEZA TUBO BOQUILLA DE ASPIRACIÓN

Periódicamente o en caso de aspiración insuficiente, controlar que el tubo de la boquilla de aspiración no esté atascado. Para limpiarlo proceder de la siguiente manera:

1. Quitar el tubo del manguito en la boquilla de aspiración.
2. Quitar el otro extremo del tanque de recuperación.
3. Limpiar el interior del tubo con un chorro de agua desde el lado por el cual se introduce en el tanque.
4. Montar el tubo.



**ATENCIÓN:** No lavar el tubo que va del aspirador al tapón de aspiración.



### 2. LIMPIEZA FILTRO Y TANQUE SOLUCIÓN

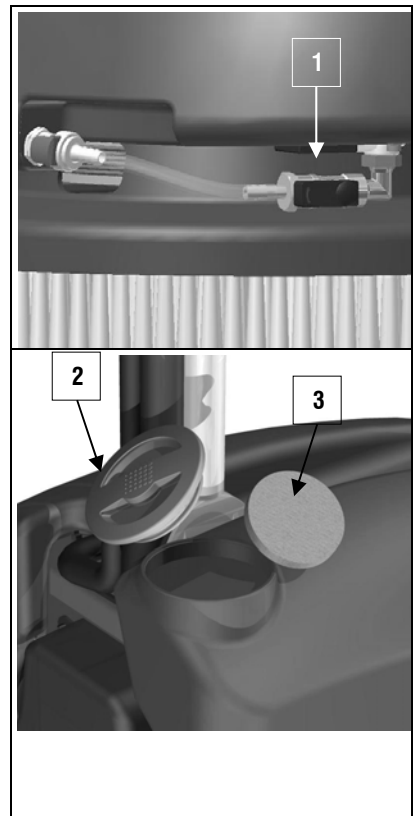
1. Desconectar la conexión rápida (1) para evitar roturas de la misma.
2. Quitar el tanque solución.
3. Desenroscar el tapón de carga (2).
4. Quitar el filtro y limpiarlo (3).
5. Enjuagar el tanque y limpiarlo con un chorro de agua.
6. Volver a montar el tanque realizando las operaciones en sentido inverso.
7. Volver a montar el filtro y el tapón.



**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconectar el cargador de baterías de la máquina.

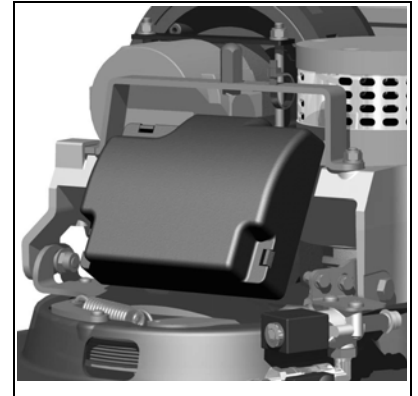


**ATENCIÓN:** Esta operación tiene que realizarse llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

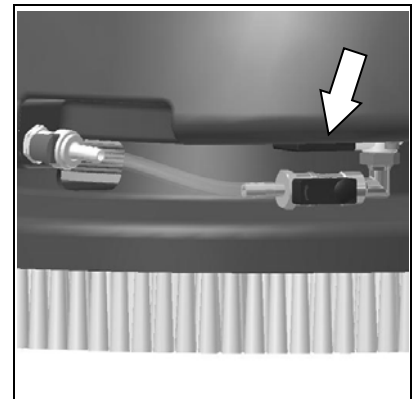


**CONTROL DE FUNCIONAMIENTO****1. SEGURIDAD INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

La máquina cuenta con fusibles de seguridad autorregenerables, colocados en la instalación eléctrica (bajo el tanque solución), que interrumpen la corriente de alimentación del motor cepillos y del motor aspiración cuando la máquina supera la carga predeterminada. Para volver a dar corriente al motor, hay que apagar la máquina y esperar a que los fusibles se enfríen (unos 40 segundos). Si el interruptor interrumpe la corriente varias veces seguidas, es necesario dirigirse al centro de asistencia **FIMAP**.

**2. AGUA EN LOS CEPILLOS INSUFICIENTE**

1. Controlar que el filtro del tanque solución esté limpio.
2. Controlar que el interruptor de la electroválvula esté encendido.
3. Controlar que la conexión rápida esté colocada correctamente.
4. Controlar el tornillo de regulación de la llave de paso para la salida del agua.

**3. LA MÁQUINA NO LIMPIA BIEN**

1. Comprobar el estado de desgaste de los cepillos y eventualmente sustituirlos; se deben sustituir los cepillos cuando las cerdas tengan una altura de 15 mm aproximadamente.

**4. LA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN NO SECA PERFECTAMENTE**

1. Controlar que las gomas boquilla de aspiración estén limpias.
2. Controlar que los tubos de aspiración estén conectados correctamente en sus alojamientos en las boquillas de aspiración.
3. Controlar que el distribuidor esté limpio.
4. Sustituir las gomas, si están desgastadas.

**5. PRODUCCIÓN EXCESIVA DE ESPUMA**

Comprobar que se haya empleado detergente de baja espuma. Eventualmente añadir una mínima cantidad de líquido antiespuma en el tanque de recuperación.

Tener en cuenta que cuando el pavimento no está muy sucio, hay una mayor producción de espuma; en ese caso diluir más la solución detergente.

## SELECCIÓN Y EMPLEO DE LOS CEPILLOS

### CEPILLO DE POLIPROPILENO (PPL)

Se emplea en todos los tipos de pavimento y tiene buena resistencia al desgaste y al agua caliente (no más de 60 grados). El PPL no es higroscópico y por lo tanto conserva sus características aun trabajando sobre superficie mojada.

### DISCO DE ARRASTRE

El disco de arrastre es aconsejado para limpiar superficies brillantes.

Hay dos tipos de discos de arrastre de tipo CENTER LOCK que cuentan con un sistema de bloqueo central a resorte de plástico, los cuales permiten centrar perfectamente los discos abrasivos y mantenerlos enganchados sin riesgo de desengancharse:

1. cuenta con una serie de puntas en forma de ancla que permiten retener y arrastrar el disco abrasivo durante el trabajo.
2. cuenta con una serie de grupos de cerdas que permiten retener y arrastrar el disco abrasivo durante el trabajo.

### TABLA PARA SELECCIONAR LOS CEPILLOS

Máquina	Nº Cepil.	Código	Tipo Cerdas	Ø Cerdas	Ø Cepillo	Notas
SENTRY 141M	1	421701	PPL	0.6	355	
		422213	Disco Arras. – anclas		355	
		422001	Disco Arras. – cerdas	0.9	355	

## ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA

Eliminar la máquina conforme a las normativas sobre la eliminación de residuos vigente en el país donde se usa la máquina.



SOMMAIRE

LIVRAISON DE LA MACHINE .....	47
PLAQUE SIGNALÉTIQUE .....	47
AVANT-PROPOS .....	47
UTILISATION ENVISAGÉE – UTILISATION PRÉVUE .....	47
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	48
SYMBOLES SUR LA MACHINE .....	49
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	50
PRÉPARATION DE LA MACHINE.....	51
1. DÉPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLÉE .....	51
2. PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE.....	51
3. MOUVEMENT ET TRANSPORT DE LA MACHINE DÉBALLÉE .....	51
4. MONTAGE/BRANCHEMENT DES BATTERIES .....	52
5. BRANCHEMENT DU CONNECTEUR.....	53
6. TYPE DE BATTERIE .....	53
7. ENTRETIEN ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE .....	53
8. RECHARGE BATTERIE (AVEC CHARGEUR DE BATTERIES INCORPORÉ).....	54
9. INDICATEUR DES BATTERIES .....	55
10. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD .....	55
11. FIXATION DU GUIDON .....	56
12. RÉSERVOIR DE SOLUTION .....	56
13. SOLUTION DÉTERGENTE .....	56
14. RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION .....	57
15. MONTAGE BROSSE .....	57
EMPLOI DE LA MACHINE.....	58
1. PRÉPARATION À L'EMPLOI DE LA MACHINE .....	58
2. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN.....	58
3. AVANCEMENT .....	59
À LA FIN DU TRAVAIL .....	60
ENTRETIEN JOURNALIER.....	61
1. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION.....	61
2. NETTOYAGE SUCEUR AVANT - ARRIÈRE .....	61
3. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR .....	62
4. DÉMONTAGE DE LA BROSSE .....	62
ENTRETIEN PÉRIODIQUE .....	63
1. NETTOYAGE DU TUBE DU SUCEUR.....	63
2. NETTOYAGE DU FILTRE ET DU RÉSERVOIR DE SOLUTION .....	63
CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT .....	64
1. SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE.....	64
2. L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE.....	64
3. LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT. ....	64
4. LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT. ....	64
5. PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE. ....	64
CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES .....	65
ÉLIMINATION DE LA MACHINE .....	66

---

### Livraison de la machine

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise telle qu'elle est indiquée sur les documents et que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, indiquer immédiatement au transporteur le type de dommages en informant également notre service après-vente. Il sera possible d'obtenir le matériel manquant et l'indemnisation des dommages uniquement en respectant cette procédure dans les meilleurs délais.

---

### Avant-propos

**SENTRY 141M** est une autolaveuse qui, en exploitant l'action mécanique d'une brosse tournante et l'action chimique d'une solution détergente eau et détergent, est capable de nettoyer n'importe quel sol et de ramasser en même temps, lors de son déplacement, les salissures enlevées et la solution détergente non absorbée par le sol.

**La machine doit être utilisée seulement pour ce but.** Un entretien soigné et rigoureux de la machine est la seule garantie d'un fonctionnement optimal de celle-ci. Nous vous prions de bien vouloir lire ce livret d'instructions pour la mise en marche et l'entretien de votre machine, et de le consulter en cas de problème. Si besoin, nous vous rappelons toutefois que notre service après-vente travaille en collaboration étroite avec nos concessionnaires et reste à votre disposition pour vous fournir des conseils et assurer une intervention directe.

---

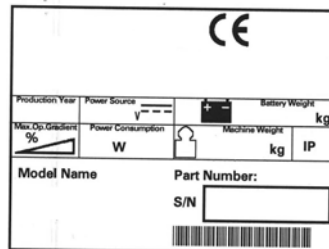
### Utilisation envisagée – Utilisation prévue

L'autolaveuse est destinée au nettoyage de surfaces et de sols à usage exclusivement professionnel dans des milieux industriels, commerciaux et publics. La machine est conçue une utilisation exclusive en intérieur ou quoi qu'il en soit à l'abri.

L'autolaveuse ne peut pas être utilisée sous la pluie ou sous des jets d'eau. IL EST INTERDIT d'utiliser la machine dans des atmosphères explosives pour ramasser des poussières dangereuses ou des liquides inflammables. De plus, il n'est pas utilisable comme moyen de transport de choses ou de personnes.

---

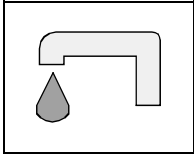
### Plaque signalétique



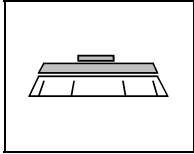
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	UM	SENTRY 141M
Tension nominale [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9]	V	12
Puissance nominale en entrée [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9]	KW	0,61
Pente maximale franchissable au travail avec poids GVW [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9]	%	2
Poids de la machine en travail (poids brut GVW) [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9]	lb	167,55
Poids en transport [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9]	lb	97
Dimensions de la machine en phase de travail (longueur ; hauteur ; largeur)	in	24,21 43,50 18,31
Niveau de pression sonore au poste de l'opérateur (L <sub>pA</sub> ) [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9 ; ISO 11201]	dB (A)	69
Incertitude K <sub>pA</sub>	dB (A)	1,4
Vibrations main-bras [CEI 60335-2-72 ; CEI 62885-9 ; ISO 5349-1]	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Incertitude de mesure des vibrations		4%



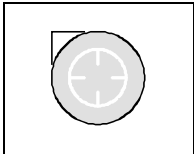
## SYMBOLES SUR LA MACHINE



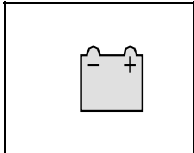
Symbole du robinet  
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur de électrovanne.



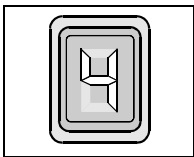
Symbole de brosse  
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur du moteur brosse



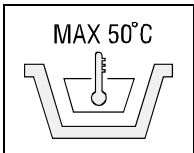
Symbole du moteur d'aspiration  
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur du moteur d'aspiration.



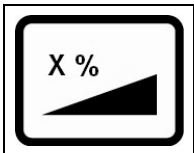
Symbole des batteries



Indicateur du niveau de charge des batteries



Indique la température maximale de la solution détergente.  
Se trouve à proximité du goulot de remplissage du réservoir de solution.



Il indique la pente maximale

## NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement les instructions du document ci-après, ainsi que les instructions du document fourni avec la machine « RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ » (code document 10094528).

## PRÉPARATION DE LA MACHINE

### 1. DÉPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLÉE

La machine est contenue dans un emballage spécial.

Chaque palette est composée de quatre machines disposées sur plusieurs niveaux.

Ne pas superposer plus de deux emballages.

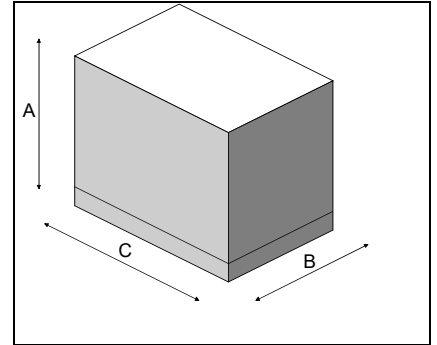
La masse totale est de 154,32lb

Dimensions d'encombrement :

A : 19,68in

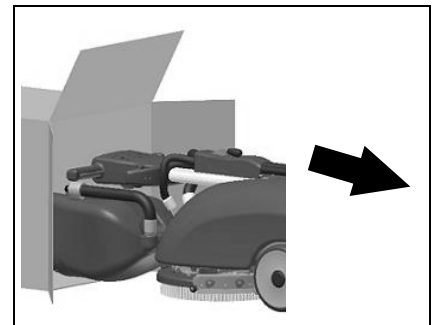
B : 19,68in

C : 45,27in



### 2. PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE

1. Ouvrir l'emballage du côté indiqué.
2. Extraire la machine de l'emballage.
3. Sortir le réservoir de récupération.



### 3. MOUVEMENT ET TRANSPORT DE LA MACHINE DÉBALLÉE

La machine SENTRY 141M peut être manutentionnée dans toutes les situations et peut être transportée sans aucun inconvénient, même sur des petits camions.

Il suffit simplement de soulever la partie avant en faisant levier sur le guidon de la machine et de profiter de ses grandes roues arrière pour la mener et la charger facilement sur un fourgon en utilisant une simple rampe.

La machine SENTRY 141M E est simple à transporter, même en voiture. Grâce à la souplesse totale du guidon, il est possible de le replier et, à l'aide d'un collègue, le ranger dans le coffre de la voiture sans démonter aucun élément.

## PRÉPARATION DE LA MACHINE

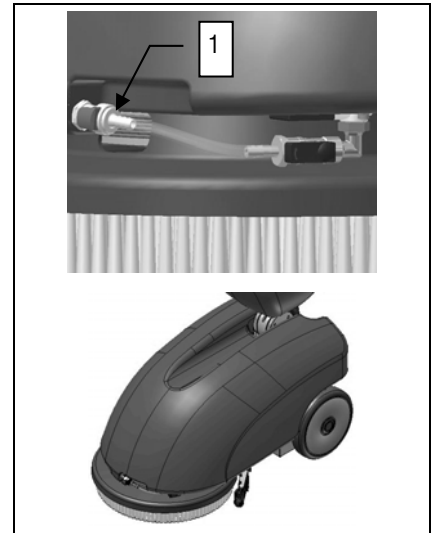
## 4. MONTAGE/BRANCHEMENT DES BATTERIES

La machine en version CB est fournie avec le chargeur de batterie incorporé et une batterie hermétique gel. En cas d'utilisation de batteries différentes de celles fournies avec la machine, utiliser seulement des batteries BATTERIA LI-ION 12V 50Ah et procéder comme suit.

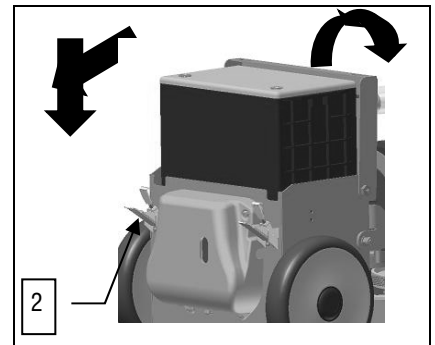
Les batteries doivent être placées dans le compartiment spécial sous le réservoir solution.

Pour installer les batteries, il faut agir comme suit :

1. Débrancher le raccord rapide (1) situé dans la partie avant du réservoir de solution.
2. Enlever le réservoir de solution et la mettre par terre.



3. Ouvrir les deux charnières (2) arrière de fermeture du compartiment batteries.
4. Tourner le guidon en soulevant le levier de déplacement du guidon.
5. Placer la batterie à l'intérieur du compartiment.
6. Brancher les câbles.



ATTENTION : Il est conseillé d'utiliser exclusivement des batteries hermétiques pour éviter les fuites d'acide !  
ATTENTION : il est conseillé de faire effectuer les opérations de branchement électrique par le personnel spécialisé et formé par le service après-vente.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



ATTENTION : il est conseillé de soulever et manutentionner les batteries exclusivement à l'aide de moyens de levage et de transport aptes à leur poids et leurs dimensions.

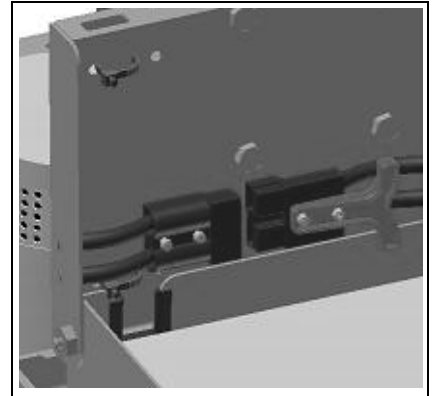
## PRÉPARATION DE LA MACHINE

## 5. BRANCHEMENT DU CONNECTEUR

1. Brancher le connecteur de batteries au connecteur machine.
2. Remonter l'ensemble.



**ATTENTION** : cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Le branchement incorrect des câbles sur le connecteur peut entraîner des dommages graves aux personnes ou aux choses.



## 6. TYPE DE BATTERIE

Pour alimenter la machine, il faut employer: des batteries LI-ION 12V 50Ah.  
AUCUN AUTRE TYPE NE DOIT ÊTRE EMPLOYÉ.

Les batteries utilisées doivent répondre aux exigences des normes suivantes : CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

Chaque batterie se compose d'éléments du type DIN reliés en série qui fournissent aux bornes une tension de 12 V. Il est conseillé d'utiliser des batteries avec une capacité électrique de LI-ION 12V 50Ah

## 7. ENTRETIEN ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Lors de l'entretien et de la recharge, respecter les instructions fournies par le fabricant des batteries. Il faut prêter une attention particulière au choix du chargeur de batterie, s'il n'est pas fourni de série, qui doit être conforme au type et à la capacité de la batterie.

Quand la batterie est épuisée, il suffit de la faire débrancher par un personnel spécialisé et formé, puis de l'extraire du compartiment pour batteries, en la soulevant par les poignées prévues avec des dispositifs de levage adaptés. **IL EST OBLIGATOIRE DE REMETTRE LES BATTERIES USAGÉES À UN ORGANISME AGRÉÉ, CONFORMÉMENT AUX LOIS EN MATIÈRE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS TOXIQUES.**

Quand la batterie est déchargée il faut :

1. Décrocher l'accouplement rapide et enlever le réservoir de solution.
  2. Ouvrir le compartiment batterie et débrancher le connecteur.
- Sortir la batterie en la prenant par les poignées prévues avec des dispositifs adéquats.



**ATTENTION** : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



**ATTENTION** : il est conseillé de soulever et manutentionner les batteries exclusivement à l'aide de moyens de levage et de transport aptes à leur poids et leurs dimensions.

## PRÉPARATION DE LA MACHINE

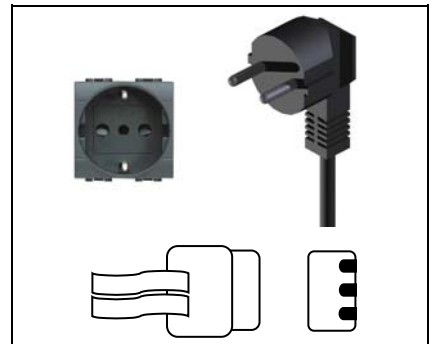
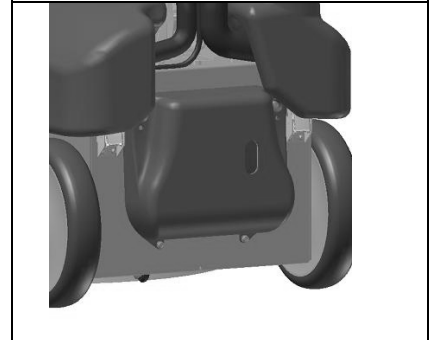
## 8. RECHARGE BATTERIE (AVEC CHARGEUR DE BATTERIES INCORPORE)

Effectuer un cycle de charge des batteries avant d'utiliser la machine.

En cas de remplacement de la batterie s'assurer d'utiliser des batteries adaptées au chargeur de batterie installé (utiliser seulement des batteries 12V AGM ou Gel).

Pour recharger la batterie, il faut agir comme suit :

1. Vérifier si le réservoir de récupération et le réservoir de solution sont vides.
2. Mettre la machine près du chargeur de batteries
3. Retirer le bouchon de protection de la prise du connecteur du chargeur de batterie, qui se trouve à l'arrière de la machine (1).
4. Brancher la fiche du câble du chargeur de batterie (fournie avec la machine) sur la prise libre.
5. Brancher la fiche du câble du chargeur de batterie sur la prise secteur.
6. Suivre les instructions du manuel joint pour une utilisation correcte du chargeur de batterie.



**ATTENTION** : si l'une des trois LED clignote, consulter le manuel du chargeur de batterie livré avec la machine.



**ATTENTION** : la machine est pourvue d'un système automatique qui, en phase de recharge des batteries, coupe le courant de l'installation électrique.

**ATTENTION** : Pour ne pas provoquer de dommages permanents aux batteries, il faut éviter leur décharge totale. Les recharger dès l'apparition du signal gyrophare indiquant un faible niveau de charge.

**ATTENTION** : ne pas laisser la batterie complètement déchargée si la machine n'est pas utilisée.

**ATTENTION** : Pour effectuer la recharge quotidienne des batteries, il faut suivre scrupuleusement les indications fournies par le fabricant ou distributeur. Toutes les opérations d'installation et d'entretien doivent être exécutées par du personnel spécialisé.

**ATTENTION** : Ne pas déplacer la machine lorsque le câble d'alimentation du chargeur de batterie est raccordé au chargeur de batterie.



**ATTENTION** : Danger d'émission de gaz et de fuite de liquides corrosifs.



**ATTENTION** : danger d'incendie : ne pas approcher de flammes nues.

Si le chargeur de batteries n'est pas incorporé il est conseillé de lire attentivement la manuel d'utilisation et d'entretien du chargeur de batteries qui est utilisé pour effectuer la recharge.

## PRÉPARATION DE LA MACHINE

## 9. INDICATEUR DES BATTERIES

L'indicateur de charge des batteries est numérique avec 4 positions fixes et une clignotante. Les numéros qui apparaissent sur l'afficheur indiquent approximativement le niveau de charge.

4 = charge maximale

3 = charge  $\frac{3}{4}$

2 = charge  $\frac{2}{4}$

1 = charge  $\frac{1}{4}$

0 = batterie déchargée (clignotante)



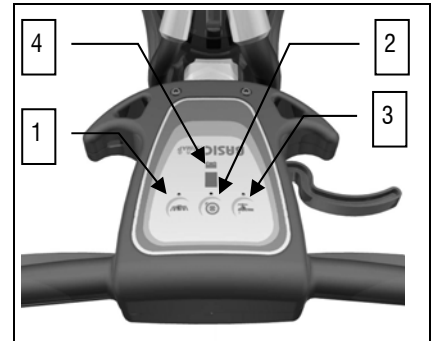
**ATTENTION :** Quelques secondes après l'apparition du « 0 » clignotant, le moteur des brosses s'éteint automatiquement. La charge résiduelle permet toutefois de terminer le travail de séchage avant de procéder à la recharge.



## 10. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD

Les composants du tableau de bord sont identifiés comme suit :

1. Interrupteur général (1).
2. Interrupteur de l'aspiration (2).
3. Interrupteur de l'électrovanne (3).
4. Indicateur numérique du niveau de batterie (4).



## PRÉPARATION DE LA MACHINE

## 11. FIXATION DU GUIDON

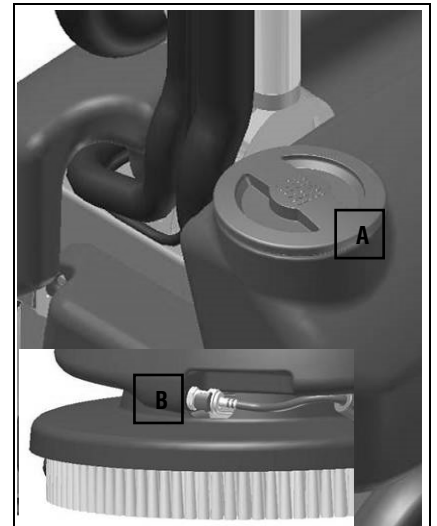
Le guidon, qui est fourni plié pour des raisons d'emballage, doit être mis en position de travail. Pour le processus de réglage suivre la procédure suivante :

1. Soulever le guidon en tirant vers le haut le levier indiqué par la flèche.
2. Placer la machine en position de travail.
3. Appliquer le réservoir de récupération au tuyau guidon à l'aide de deux crochets.
4. Insérer les tuyaux dans les raccords qui sortent de la bride du réservoir de récupération.



## 12. RÉSERVOIR DE SOLUTION

à chaque remplissage du réservoir de solution, vider complètement le réservoir de récupération. Contrôler que le bouchon soit correctement introduit dans son emplacement (A). Contrôler si l'accouplement rapide est inséré correctement (B).



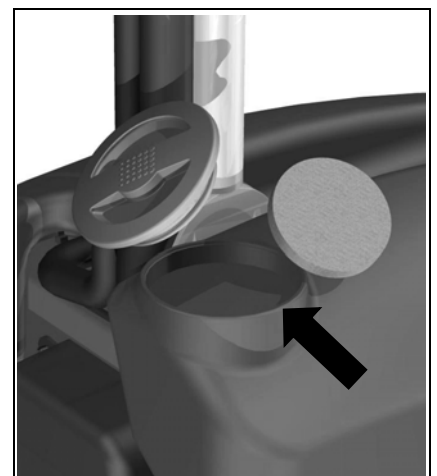
## 13. SOLUTION DÉTERGENTE

Pour remplir le réservoir de solution, agir comme suit :

1. Vérifier si le réservoir de récupération est vide.
2. Vérifier si l'interrupteur général est désactivé.
3. Retirer le bouchon de remplissage, placé dans la partie arrière droite de la machine.
4. Remplir d'eau propre à une température inférieure à 50 °C. Ajouter dans le réservoir le liquide détergent dans la concentration et selon les modalités indiquées sur l'étiquette du fabricant. Pour éviter une production excessive de mousse dans le réservoir, qui nuirait au moteur d'aspiration, utiliser un pourcentage minimal de détergent.



**ATTENTION :** Il est possible d'utiliser des détergents d'entretien acides ou alcalins avec un pH compris entre 4 et 10, qui ne contiennent pas : agents oxydants, chlore ou brome, formaldéhyde, solvants minéraux.





## PRÉPARATION DE LA MACHINE



**ATTENTION :** Toujours utiliser des détergents contenant sur l'étiquette du fabricant l'indication d'emploi pour autolaveuses. Ne pas utiliser de produits acides, alcalins ou solvants ne reportant pas cette indication. Toujours utiliser des détergents à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.



**ATTENTION :** il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

#### 14. RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

Contrôler si le réservoir de récupération est vide ; si ce n'est pas le cas, le vider complètement. Contrôler que le réservoir de récupération soit inséré correctement dans son logement et que les tubes soient bien insérés dans les coudes du réservoir. Vérifier que le bouchon soit fermé correctement.



#### 15. MONTAGE BROSSE

Pour mettre la brosse il faut :

1. Placer la brosse devant le corps du carter.
2. Soulever le carter en faisant levier sur le guidon.
3. Positionner le carter sur la brosse.
4. Manceuvrer le levier inclinaison guidon.
5. Appuyer sur le bouton général pour alimenter la machine en courant.
6. Appuyer par impulsions sur le levier présence homme pour enclencher la brosse sur le carter.

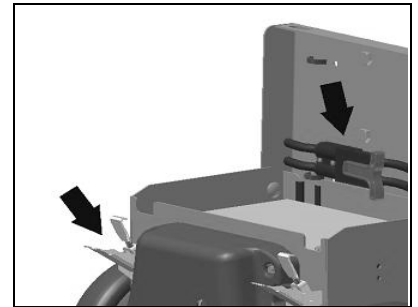


## EMPLOI DE LA MACHINE

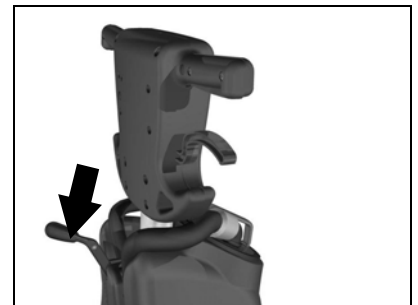
## 1. PRÉPARATION À L'EMPLOI DE LA MACHINE

Avant d'installer les réservoirs, il faut effectuer certaines opérations :

1. Ouvrir les deux charnières arrière du compartiment batteries.
2. Brancher le connecteur aux batteries.
3. Fermer le compartiment batteries.
4. Vérifier si le réservoir de récupération est vide.
5. Placer le réservoir de récupération au guidon et brancher les deux tubes.
6. Placer le réservoir de solution en branchant l'accouplement rapide.

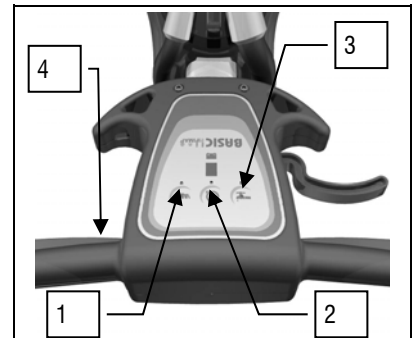


7. Exécuter les opérations de préparation de la machine.
8. Abaisser le levier de commande du suceur pour commencer à travailler.



5. Appuyer sur l'interrupteur général (1) et contrôler si le voyant vert est allumé.
6. Appuyer sur l'interrupteur de l'aspiration (2).
7. Appuyer sur l'interrupteur de l'électrovanne (3).

Maintenant, en agissant sur le levier de fonctionnement qui actionne les brosses (4), la machine peut alors fonctionner de manière efficace jusqu'à l'épuisement de la solution détergente ou décharge des batteries



## 2. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN

La machine est dotée d'un filtre à bille qui intervient quand le réservoir de récupération est plein, pour provoquer la fermeture du tube d'aspiration. Dans ce cas, il faut éteindre la machine et vidanger le réservoir de récupération.



**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.

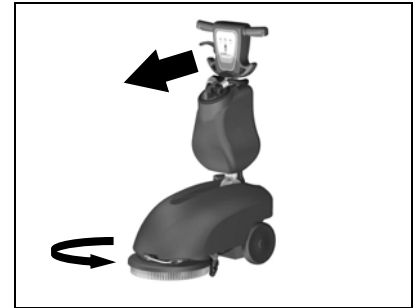


### 3. AVANCEMENT

La traction de ces machines est garantie par la brosse, qui en travaillant en position légèrement inclinée, parvient à entraîner la machine en avant.



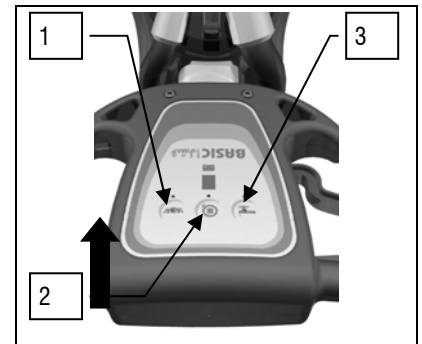
**ATTENTION** : lors des déplacements en marche arrière (même brefs), veiller à ce que le suceur soit soulevé.



## À LA FIN DU TRAVAIL

À la fin du travail, et avant d'exécuter n'importe quel type d'entretien, procéder comme suit :

1. Éteindre l'interrupteur de l'électrovanne (3).
2. Éteindre l'interrupteur de l'aspiration (2).
3. Éteindre l'interrupteur de la brosse/général (1).



4. Lever la poignée arrière pour lever le suceur.



5. Amener la machine à l'endroit prévu pour la vidange de l'eau.
6. Enlever le réservoir de récupération, enlever le bouchon à baïonnette et le vider en l'inclinant.
7. Enlever le réservoir de récupération, enlever le bouchon de remplissage et le vider.
8. Démontez la brosse et la nettoyer avec un jet d'eau (pour démonter la brosse, voir plus bas la section « DÉMONTAGE DE LA BROSSE »).



**ATTENTION :** cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.



## ENTRETIEN JOURNALIER

## EFFECTUER TOUTES LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DANS L'ORDRE INDIQUÉ

**1. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION**

1. Débrancher les tubes branchés aux raccords du bouchon du réservoir de récupération.
2. Débrancher le réservoir de récupération du guidon.
3. Débrancher le bouchon et vider le réservoir.
4. Nettoyer le filtre sous l'eau courante.
5. Rincer le réservoir et le nettoyer avec un jet d'eau.
6. Assembler le tout.



**ATTENTION** : avant d'effectuer tout type d'entretien, débrancher le connecteur de batteries de la machine.

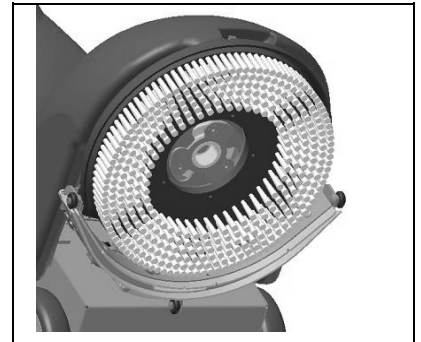


**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.

**2. NETTOYAGE SUCEUR AVANT - ARRIÈRE**

Veiller à ce que les bavettes du suceur soient toujours propres pour garantir un meilleur séchage. Pour les nettoyer, il faut :

1. Soulever la machine.
2. Nettoyer soigneusement l'intérieur.
3. Nettoyer soigneusement les bavettes.



**ATTENTION** : avant d'effectuer tout type d'entretien, débrancher le connecteur de batteries de la machine.



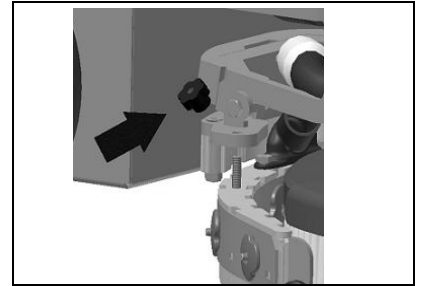
**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.

## ENTRETIEN JOURNALIER

**3. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR**

Contrôler l'état d'usure des bavettes du suceur et, le cas échéant, les changer. Pour les remplacer, il faut :

1. Soulever le suceur.
2. Retirer les deux molettes.
3. Démontez le suceur du support.
4. Débrancher le tube de l'embout du suceur pour pouvoir déposer le suceur.

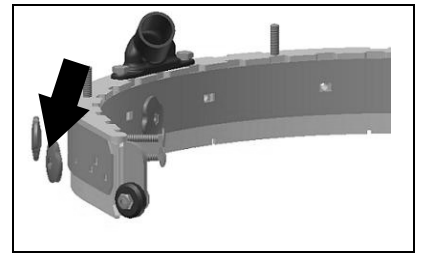


**ATTENTION** : avant d'effectuer tout type d'entretien, débrancher le connecteur de batteries de la machine.



**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.

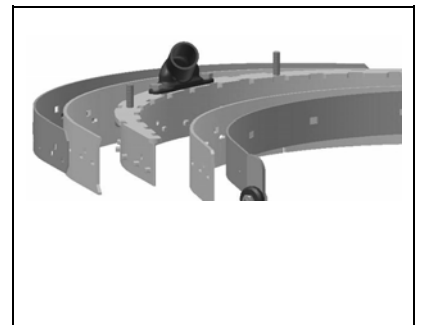
5. Dévisser les poignées du suceur qui bloquent les lames presse-bavettes et les extraire.
6. Retirer les lames presse-bavettes.
7. Remplacer les bavettes.
8. Assembler le tout



**ATTENTION** : avant d'effectuer tout type d'entretien, débrancher le connecteur de batteries de la machine.



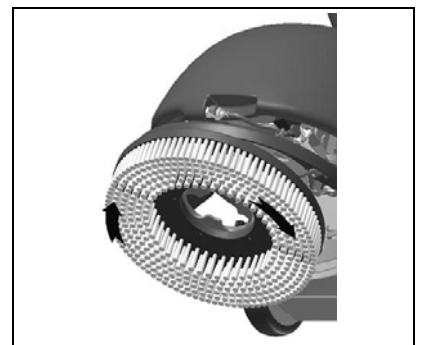
**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.

**4. DÉMONTAGE DE LA BROSSE**

1. Soulever le suceur.
2. Enlever la machine en faisant levier sur le guidon.
3. Avec le carter en position levé, actionner avec des pressions la commande brosse. La brosse se décrochera automatiquement.



**ATTENTION** : durant cette opération, veiller à ce qu'il n'y ait pas d'objets ou de personnes à proximité de la brosse.



## ENTRETIEN PÉRIODIQUE

**1. NETTOYAGE DU TUBE DU SUCEUR**

Périodiquement, ou en cas d'aspiration insuffisante, il faut contrôler si le tube du suceur n'est pas obstrué.

Le cas échéant, il faut procéder comme suit pour le nettoyer :

1. Retirer le tube du manchon sur le suceur.
2. Retirer l'autre extrémité du réservoir de récupération.
3. Laver l'intérieur du tube avec un jet d'eau introduit par la partie à laquelle le réservoir est branché.
4. Remonter le tube.



**ATTENTION** : ne pas laver le tube reliant l'aspirateur au bouchon d'aspiration.

**2. NETTOYAGE DU FILTRE ET DU RÉSERVOIR DE SOLUTION**

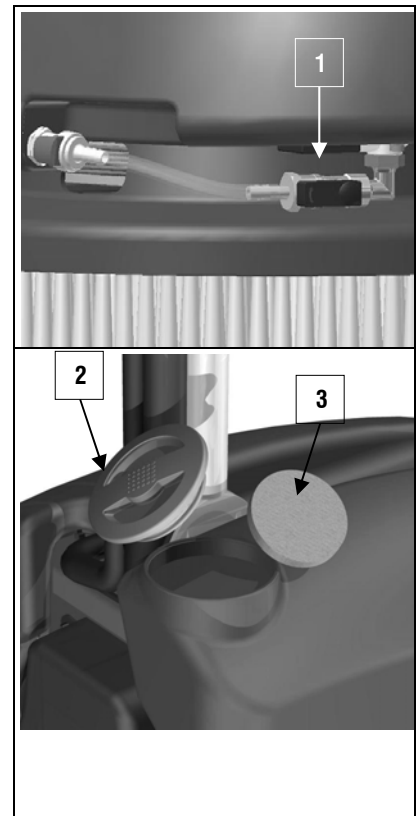
1. Débrancher l'accouplement rapide (1) afin d'éviter des ruptures de l'accouplement.
2. Enlever le réservoir de solution.
3. Dévisser le bouchon de remplissage (2).
4. Enlever le filtre et le nettoyer (3).
5. Rincer le réservoir et le nettoyer avec un jet d'eau.
6. Remonter le réservoir en réalisant les opérations dans l'ordre inverse.
7. Remonter le filtre et le bouchon.



**ATTENTION** : avant d'effectuer tout type d'entretien, débrancher le connecteur de batteries de la machine.



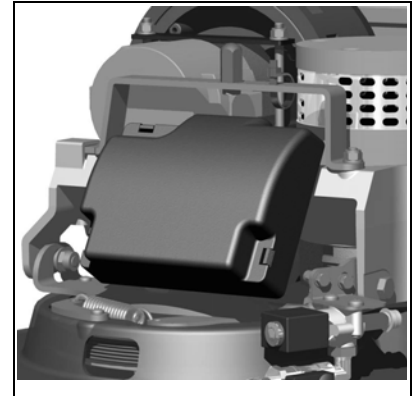
**ATTENTION** : cette opération doit être effectuée en portant des gants pour éviter le contact avec des solutions dangereuses.



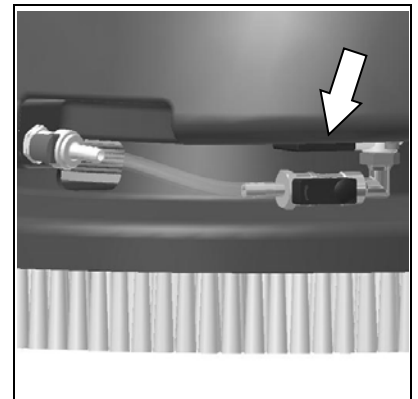
## CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

**1. SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE.**

La machine est équipée de fusibles de sûreté auto-rétablissant, situés dans l'installation électrique (sous le réservoir solution), qui interrompent la tension du moteur brosses et du moteur aspiration quand la machine dépasse la charge prédéfinie. Pour réalimenter le moteur, il est nécessaire d'éteindre la machine et attendre le refroidissement des fusibles (environ 40 secondes). Si l'interrupteur interrompt la tension plusieurs fois de suite, s'adresser au service après-vente **FIMAP**.

**2. L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE.**

1. Contrôler si le filtre du réservoir de solution est propre.
2. Contrôler si l'interrupteur de l'électrovanne est allumé.
3. Contrôler si l'accouplement rapide est inséré correctement.
4. Contrôler la vis de réglage du robinet pour vérifier la sortie de l'eau.

**3. LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT.**

1. Contrôler l'état d'usure des brosses et, éventuellement, les remplacer. Il faut remplacer les brosses lorsque leurs poils ont une hauteur d'environ 15 mm.

**4. LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT.**

1. Contrôler la propreté des bavettes du suceur.
2. Contrôler si les tubes d'aspiration sont insérés correctement dans leurs logements sur le suceur.
3. Contrôler la propreté du distributeur.
4. Remplacer les bavettes si elles sont usées.

**5. PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE.**

Contrôler si un détergent à mousse modérée a été utilisé. Le cas échéant, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération.

Il faut souligner que lorsque le sol n'est pas trop sale une quantité plus importante de mousse se forme ; dans ce cas, il faut réduire sensiblement la proportion de détergent.



## CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES

**BROSSE EN POLYPROPYLENE (PPL)**

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol, car elle a une bonne résistance à l'usure et à l'eau chaude (au-dessous de 60 °C). Les brosses en polypropylène ne sont pas hygroscopiques et elles conservent donc leurs propriétés même lorsqu'elles sont utilisées sur des sols mouillés.

**DISQUE ENTRAÎNEUR**

Le disque entraîneur est conseillé pour nettoyer les surfaces brillantes.

Il existe deux sortes de disques d'entraînement de type CENTER LOCK, dotés d'un système de blocage central à pression en plastique, qui permettent de centrer parfaitement les disques abrasifs et de les tenir accrochés sans risque de décrochage :

1. doté d'une série de points d'ancrage qui permettent de retenir et d'entraîner le disque abrasif pendant le travail.
2. doté d'une série de touffes de poils qui permettent de retenir et d'entraîner le disque abrasif pendant le travail.

**LISTE POUR LE CHOIX DES BROSSES**

Machine	N° de br.	Code	Type de brins	Ø Poils	Ø Brosse	Note
SENTRY 141M	1	421701	PPL	0,6	355	
		422213	Disque entr. – grappins		355	
		422001	Disque entr. – poils	0,9	355	

## ÉLIMINATION DE LA MACHINE

Effectuer l'élimination de la machine conformément à la réglementation en vigueur en matière d'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation.







HILLYARD INDUSTRIES - PO Box 909 - St. Joseph, Missouri 64502-0909 U.S.A. - Telephone: 816-233-1321 - [www.hillyard.com](http://www.hillyard.com)